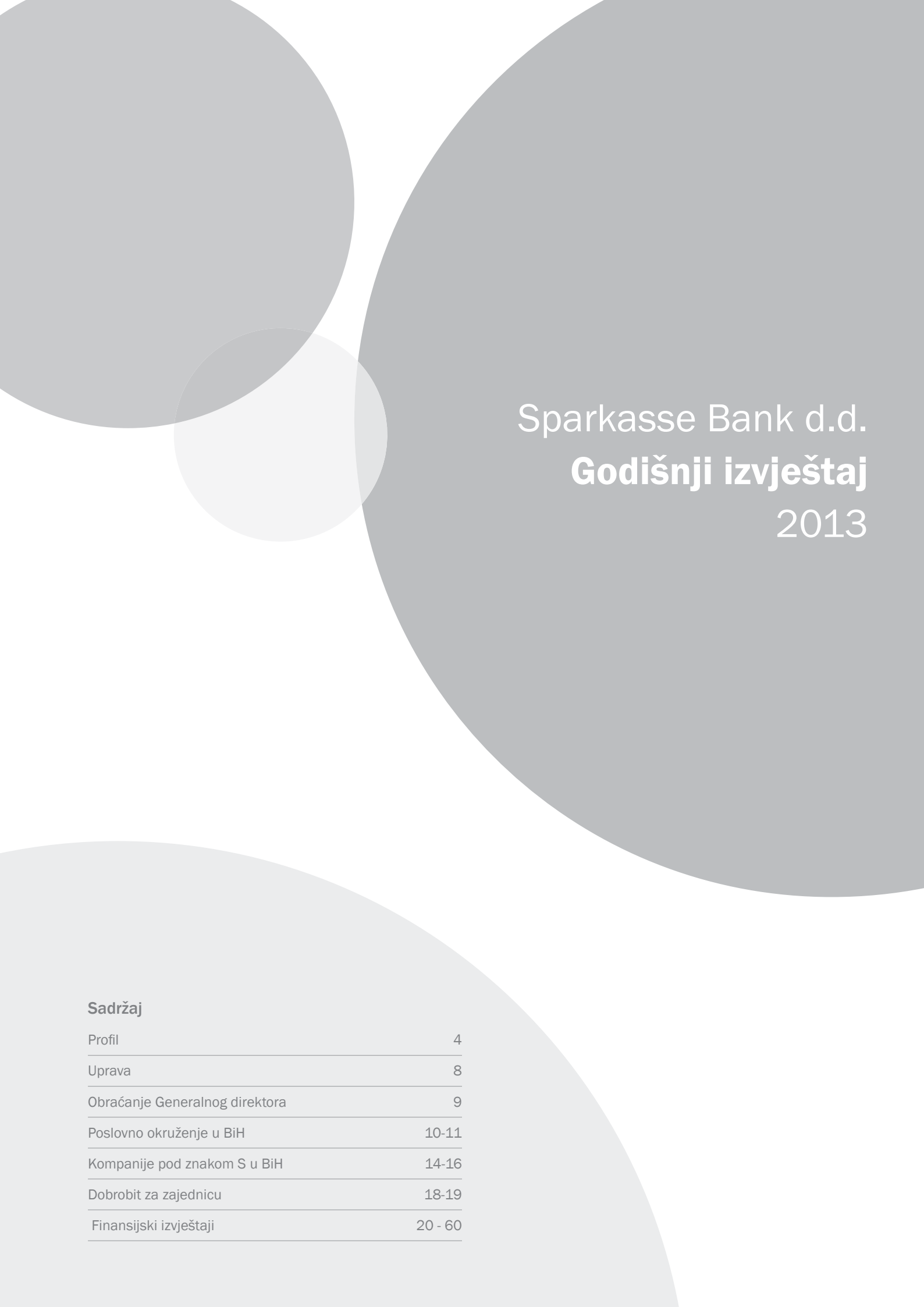




Godišnji izvještaj 2013



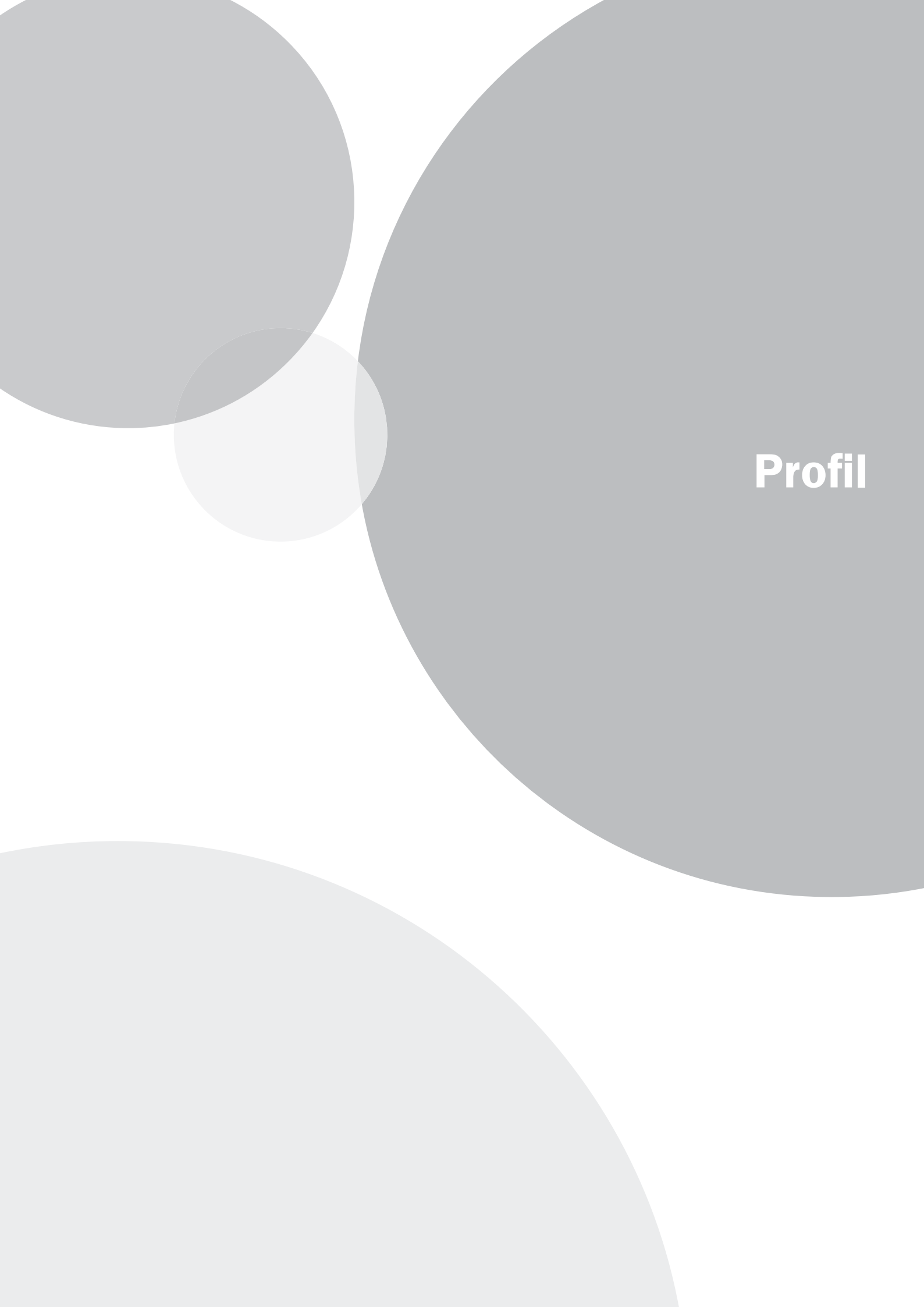
Sparkasse Bank d.d.

Godišnji izvještaj

2013

Sadržaj

Profil	4
Uprava	8
Obraćanje Generalnog direktora	9
Poslovno okruženje u BiH	10-11
Kompanije pod znakom S u BiH	14-16
Dobrobit za zajednicu	18-19
Finansijski izvještaji	20 - 60



Profil

Profil

Sparkasse Bank d.d.

Tran. račun: 1990000000000023
Ident. br: 4200128200006
SWIFT: ABSBBA 22

Sjedište

Zmaja od Bosne 7, 71000 Sarajevo
E-mail: info@sparkasse.ba
Tel: 00 387 33 280 300
Fax: 00 387 33 280 230
 SparkasseBankBiH
 Sparkassebih
www.sparkasse.ba

Podaci (2013. godina)

Osnivanje:	1999. godina
Aktiva:	961 miliona KM
Vlasnik:	Steiermärkische Sparkasse (97%)
Broj poslovnica:	46
Broj klijenata:	cca. 170 000
Broj uposlenika:	463

Članice grupe u BiH



Društvo za leasing vozila, mašina i plovila



Nekretnine

Društvo za posredovanje u trgovini nekretninama



Društvo za posredovanje u poslovima osiguranja

Uprava

Direktor

Sanel Kusturica, MBA

Izvršni direktor

mr. Nedim Alihodžić

Izvršni direktor

mr. Amir Softić

Nadzorni odbor

Predsjednik

Sava Dalbokov, MBA

Članovi

mr. Gerhard Maier

Hamdija Alagić

mr. Renate Ferlitz

dr. Georg Bucher

Naš vlasnik.

Steiermärkische Sparkasse, naš gotovo stopostotni vlasnik, je sa svojom poslovnom mrežom i članicama u pokrajini Štajerskoj i Jugoistočnoj Evropi najveća regionalna banka na jugu Austrije. Grupacija ima dugoročnu i održivu strategiju investiranja u regionu, što je čini pouzdanim partnerom i investitorom koji stoji iza Sparkasse Bank i BiH. Kao članica Erste Bank und Sparkassen Austrija, dio je jedne od najjačih grupacija fokusiranih na poslovanje sa stanovništvom te malim i srednjim preduzećima u Evropi.

Naša vizija.

Postati jedna od najjačih banaka u zemlji, koristeći se poslovnim alatima zasnovanim na najboljim bankarskim praksama.

Naša misija.

Sparkasse Bank d.d. brine o uspjehu klijenta:

- kompetentno
- sa individualnim rješenjima
- konstantnim unapređenjem ponude
- dugoročno.

Sparkasse i znak

Naša matična kuća Steiermärkische Sparkasse je tokom tradicije poslovanja od gotovo 200 godina izgradila prepoznatljivu marku „Sparkasse“ sa crvenim  koji predstavlja:

- sigurnost, povjerenje i tradiciju, što je čini pouzdanim partnerom za uposlenike i klijente
- solidan i na krize otporan poslovni model snažne i uspješne grupacije
- ekonomski uspješan koncept koji prati principe društvene odgovornosti.

Cilj.

Naš krajnji cilj je razvijati se prema internacionalnim standardima Grupe u modernu banku koja zadržava tradicionalne vrijednosti Sparkasse, uz orijentaciju na poslovanje sa stanovništvom te malim i srednjim preduzećima.

U dugoročnoj perspektivi namjeravamo pokrivati prostor cijele zemlje i biti među vodećim bankama u BiH.

Mi preuzimamo odgovornost.

Uspjeh svojih klijenata, uposlenika i doprinos društvu smatramo svojom odgovornošću.

Pouzdanost stvara prijateljstva.

Mi poštujemo poslovnu etiku. Partnerski odnos prema klijentu i uposleniku je ključ njihove lojalnosti.

Saradnja uz potpuno povjerenje.

Mi komuniciramo otvoreno i iskreno. Mi uvijek držimo riječ.

Sigurnost sa garancijom.

Zaštititi klijenta i uposlenika je naš imperativ. Mi to činimo sa svim raspoloživim alatima.

Individualna rješenja.

Ne postoje univerzalna rješenja – svaki naš klijent ima pravo na ponudu kreiranu samo za njega. Stoga, mi mu posvećujemo pažnju, vrijeme i predanost.

Hrabrost kao šansa.

Naš tim se vodi principima samoinicijative, prihvatanja novih ideja i izazova te ambicioznosti u ostvarenju vlastitih ciljeva.



Uprava



Nedim Alihodžić

Izvršni direktor

Funkcije u nadležnosti:

Poslovanje sa privredom, IT i organizacija, Upravljanje imovinom i sigurnošću.

Sanel Kusturica

Direktor

Funkcije u nadležnosti:

Poslovanje sa stanovništvom, Upravljanje ljudskim resursima, Marketing komunikacije i kvalitet usluge, Sekretarijat, Sredstva, Operacije.

Amir Softić

Izvršni direktor

Funkcije u nadležnosti:

Upravljanje rizicima, Pravni poslovi, Računovodstvo i kontroling, KUPIT, Compliance.

Obraćanje Generalnog direktora

Poslovanje u 2013. godini u znaku stabilnog i zdravog rasta

Poštovani,

raduje me što sam u prilici da Vam u ime tima Sparkasse Bank u Bosni i Hercegovini predstavim još jednu uspješnu poslovnu godinu.

2013. je protekla u znaku stabilnog i zdravog rasta svih ključnih poslovnih pokazatelja pa smo za još jedan korak bliži ostvarenju naše vizije - izlasku u sami vrh bh. bankarskog tržišta. Naša aktiva, krediti, depoziti i kapital su rasli značajno većim stopama od tržišnih, što znači da smo se i u 2013. godini izdvajali na bh. bankarskom tržištu po dinamičnosti i aktivnom prodajnom pristupu.

Prije svega, nas raduje što smo uprkos negativnim investicijskim prilikama uspjeli intenzivirati kreditiranje privrede i tako dati doprinos ekonomskom oporavku zemlje. Posebni pomaci su zabilježeni u segmentu malih i srednjih preduzeća koja su jedan od osnovnih generatora ekonomskog rasta. Iznalazili smo inovativne načine u optimizaciji troškovne strane te smo, uz odgovarajući rast prihoda, uspjeli povećati i efikasnost poslovanja za oko 57%, mjerenu CIR-om.

Ono što nam je izrazito važno jeste činjenica da je natprosječan rast kreditiranja ostvaren uz odgovorno upravljanje kreditnim rizicima, što znači da niti jedan momenat nismo gubili iz vida očuvanje zdravlja naše aktive, a time i stabilnosti koju dugujemo svojim vlasnicima i depozitarima. Mada je i 2013. godinu u bankarskom sektoru obilježio rast nekvalitetnih kredita, koji je dosego učešće u ukupnim kreditima od 15,1%, mi smo uspjeli zadržati učešće ovih kredita na 9,3%, a stopu pokrivenosti nekvalitetnih kredita rezervama za kreditne gubitke na visokih 95%.

Ono što nas posebno raduje jeste rast od oko 12% depozita građana u našoj banci u protekloj godini, ali i kontinuirani rast štednje u svim proteklom godinama. Ovakvo povjerenje javnosti u brand Sparkasse i pozitivan razvoj reputacije na tržištu je cijelom našem timu sigurno jedna od najvećih nagrada i satisfakcija za uložene napore. U konačnici, naša poslovna aktivnost urodila je rastom profitabilnosti za 31% i pozitivnim konsolidovanim finansijskim rezultatom od 9,3 miliona KM. Iako je pred našim timom dug put do postizanja željenih stopa povrata na kapital, na tržištu na kojem je bankarstvo zabilježilo značajan gubitak u 2013. godini mi možemo biti zadovoljni ovakvim postignutim rezultatom.

Pri tome, skromne performanse evropske pa i bosanskohercegovačke ekonomije u godini iza nas sigurno nisu olakšale posao našoj prodajnoj sili. Uprkos tome, naš tim je ulaganjem vanrednih individualnih i kolektivnih napora uspio iznijeti izazove ovakvog poslovnog okruženja i, ukupno gledano, ostvariti zacrtane planske veličine.

Na kraju, sve što smo postigli u 2013. i prethodnim godinama želim sagledati i ocijeniti kroz prizmu toga koliko smo, ustvari, koristan i odgovoran član zajednice u kojoj poslujemo. Rekao bih da smo svoju osnovnu odgovornost ostvarili kroz ekonomsku stabilnost i prosperitet, jer samo ekonomski uspješna organizacija može doprinijeti privredi zemlje, osigurati stabilna radna mjesta svojim uposlenicima i biti pouzdan partner svojim klijentima. Međutim, misija i osnivačka misao Sparkasse grupacije podrazumijeva i nešto više od toga: to je aktivna uloga na polju društvene odgovornosti kroz podršku socijalnom poduzetništvu, marginaliziranim grupama i zapošljavanju mladih. Ovu ulogu smo slijedili u svim proteklom godinama i namjeravamo je slijediti i u onim koje dolaze. Na ovom putu su nas do sada pratile bezrezervna podrška vlasnice Steiermaerksche Sparkasse, pouzdanost naših klijenata i partnera te odanost naših uposlenika.

Na tome smo iskreno zahvalni, uz uvjerenje da ćemo dosadašnje povjerenje opravdati budućim poslovnim uspjesima!



Direktor Sparkasse Bank
Sanel Kusturica



Poslovno okruženje u BiH

Poslovno okruženje u BiH

Ekonomija BiH u 2013. godini u blagom općem oporavku

Povoljnija globalna kretanja i povoljne vremenske prilike u 2013. godini su omogućili ekonomiji Bosne i Hercegovine ostvarenje određenih ohrabrujućih pomaka, posebno u vanjskotrgovinskoj razmjeni, ali se ukupna ekonomska slika nije značajno promijenila u odnosu na prošlogodišnju stagnaciju. Blagi rast BDP-a, značajnije poboljšanje izvoza, kao i smanjenje deficita tekućeg računa najvećim dijelom su rezultat pozitivnih kretanja u pojedinim privrednim sektorima, a ne strateških unapređenja poslovnog okruženja i konkurentnosti. Stoga, njihova održivost će ovisiti o brojnim internim i eksternim faktorima.

Nije zabilježen rast domaće potražnje te se svi pomaci ostvaruju na vanjskim tržištima, što donekle rezultira ekonomskom ovisnošću o njima. Iako mehanizam „valutnog odbora“, na kojem je zasnovano djelovanje Centralne banke BiH i koji osigurava sigurnost fiksnog kursa konvertibilne marke koji je vezan za vrijednost eura, statistički zadržava inflatorna kretanja na minimumu, realan rast cijena proizvoda široke potrošnje, energenata i hrane predstavlja sve veće opterećenje.

Pokazatelj	2009.	2010.	2011.	2012.	2013.
Nominalni BDP (u mil. KM), tekuće cijene	24.307	24.879	25.772	25.734	26.262**
BDP p/c (u KM)	6.258	6.397	6.625	6.626	6.773**
Stopa rasta realnog BDP-a (%)	-2,9	1,3	1,0	-1,2	1,0
Inflacija/stopa rasta maloprodajnih cijena (%)	-0,4	2,1	3,1	1,8	-1,2
Bruto devizne rezerve (u mil. KM)	6.212	6.458	6.424	6.509	7.067
Izvoz (u mil. KM)	5.634	7.294	8.430	8.184	8.596
Uvoz (u mil. KM)	12.032	13.329	15.126	14.938	14.854
Saldo robne razmjene (u mil. KM)	-6.398	-6.036	-6.696	-6.754	-6.258
DSU (u mil. KM)	352	600	694	558	411*
Prosječna netoplaća (u KM)	802	818	828	826	827
Vanjski dug (u mil. KM)	5.234	6.285	6.661	7.132	7.405*

*) Podaci za tri kvartala 2013. godine

**) Procjena (MMF)

Vanjska zaduženost Bosne i Hercegovine dodatno je povećana, najvećim dijelom zbog stand-by aranžmana s MMF-om i kreditnih aranžmana s evropskim finansijskim institucijama (EIB i EBRD), pa je ukupan vanjski dug dostigao 7,4 milijarde KM, odnosno više od 28% BDP-a.

Ukupno gledajući, vrijednost stranih ulaganja je nastavila trend pada, što zbog nepovoljnih uvjeta poslovanja, što zbog globalnih utjecaja, ali su određeni privredni sektori ipak pokazali visok razvojni potencijal. Na primjer, energetske sektor najviše je doprinio

poboljšanju makroekonomskih pokazatelja, prevashodno u oblasti proizvodnje i izvoza električne energije. Rekordni rezultati domaćih elektroprivreda u potpunosti su nadomjestili gubitke i prekomjerni uvoz električne energije iz 2012. godine, stvarajući temelje za nova ulaganja u narednom periodu. Dugoročno, značajno je pokretanje proizvodnje prvih kapaciteta za korištenje solarne energije, intenziviranje realizacije projekata izgradnje vjetroelektrana te prvi koraci u proizvodnji električne energije iz biomase. Iako su potencijali za izgradnju novih termo i hidroenergetskih objekata još

Poslovno okruženje u BiH

uvijek najveća i najprofitabilnija perspektiva za buduća ulaganja, dugoročna disperzija i korištenje alternativnih izvora energije će doprinijeti održivosti i stabilnosti cjelokupnog sistema. Naftna privreda, s druge strane, paralelno poboljšava kvalitet i obim proizvodnje i izvoza, ali i enormne gubitke u rafinerijama nafte i ulja, pa je njen aktuelni značajni doprinos poboljšanju vanjskotrgovinske razmjene u stalnom neskladu sa poslovnim rezultatima. Metalni sektor je, kako tradicionalno tako i u posljednjim godinama, uvijek bio među nosiocima proizvodnje, izvoza i privrednog razvoja Bosne i Hercegovine. Svojim kvalitetom i konkurentnošću posebno su se izdvojili: autoindustrija, proizvodnja te prerada aluminija i željeza i njihovih daljih prerađevina, što je prednjačilo i u 2013. godini.

Šumarstvo i drvna industrija su u 2013. godini nastavili dugogodišnji pozitivan vanjskotrgovinski trend, ostvarujući visok suficit, prije svega zahvaljujući sve višim nivoima prerade i izvozu kvalitetnog namještaja na zahtjevna svjetska tržišta. Brojni novi proizvođači manjeg kapaciteta, ali brzog tempa razvoja, nadomještavaju određene nedostatke velikih proizvođača i stvaraju osnov da se i kompanije u najvećim poteškoćama mogu nadati restrukturiranju i obnovi proizvodnje. Obzirom na prirodne resurse i kvalitet domaće sirovine, radnu snagu, prerađivački kapacitet, dizajn i renome na svjetskom i posebno na evropskom tržištu, industrija namještaja je sigurno među najatraktivnijim za nova ulaganja i razvoj proizvodnje.

Ekonomska kretanja u 2013. godini, i pored brojnih izazova i prepreka s kojim su se suočavali i realni i finansijski sektor, a posebno rezultati vodećih izvoznika, nagovještavaju mogućnost održavanja trenda blagog općeg ekonomskog oporavka i u 2014. godini. Bitan utjecaj na ekonomska kretanja ponovno bi mogle imati i vremenske (ne)prilike koje su prethodnih nekoliko godina uveliko determinirale izvozne trendove energetske i agroindustrijske sektora. Bankarski će sektor u ovim trendovima tražiti prostor za nastavak postupnog kreditnog rasta, a u godinama koje slijede nada se i temeljima održive kreditne ekspanzije.

Agroindustrijski sektor je u 2013. godini ostvario značajan iskorak na domaćem, ali i više na izvoznim tržištima. Uz jačanje i širenje tržišnog udjela u Bosni i Hercegovini i tržištima CEFTA-e 2006, jedan je od rijetkih koji je značajnije povećao plasman proizvoda na nova ili ranije nedovoljno iskorištena tržišta, poput Bliskog Istoka i Turske. Posljednje akvizicije i pregrupisanje vodećih domaćih proizvođača, kao i unapređenje tehnologije i kvaliteta proizvoda čine realnim očekivanje nastavka pozitivnog vanjskotrgovinskog trenda prehrambene industrije.

Finansijski sektor je u Bosni i Hercegovini ostao najvećim dijelom sinonim za bankarstvo, jer ni osiguranje, a pogotovo neki sofisticiraniji segmenti finansijskog sektora nemaju ni približno takav značaj kao bankarstvo. Ključni pokazatelji bankarskog sektora (aktiva, kapital, krediti i depoziti) su, i pored ukupnog gubitka sektora, ostvarili rast pozitivnim poslovanjem većine banaka te očuvanje stabilnosti i likvidnosti. Negativan je trend rasta udjela nekvalitetnih kredita koji su sa 11,4% u 2010. dostigli 15% u 2013. godini, ali paralelno povećanje ukupnih rezervacija za 23% je osnov za sigurnost i povjerenje. Ukupna ekonomska situacija nije omogućila snažniji rast portfolija kredita i depozita, ali je trend ipak pozitivan.

Izvor: Analiza, Igor Gavran, dipl. oec.



**Kompanije pod
znakom 
u BiH**

Ekspertni tim u kupoprodaji nekretnina

Sparkasse nekretnine su agencija za promet nekretninama na slobodnom tržištu BiH i usko sarađuju sa Sparkasse Bank kako bi zajedničkim radom na proizvodima i uslugama unutar Sparkasse grupacije omogućile klijentima potpuno rješavanje svih finansijskih, poslovnih i stambenih potreba na jednom mjestu.

Posredstvom više od 150 ovlaštenih vještaka sa kojima koordinira proces procjene vrijednosti nekretnina, Sparkasse nekretnine imaju direktan uvid u tržišna kretanja.

U saradnji sa organizacionim jedinicama Sparkasse Bank, tokom 2013. godine implementiran je novi proces procjene vrijednosti imovine, što je doprinijelo strateškom upravljanju rizicima. Usluga klijentima je kompletirana ostvarenjem sinergijskih učinaka sa Stambenim centrom Banke. Snažan iskorak u uslugama učinjen je u području poslovnog konsaltinga velikih korporativnih klijenata i osiguravajućih društava.

Tamara Šerić, direktorica Sparkasse nekretnina:

„Konstantnim jačanjem prepoznatljivosti brenda, povećanjem broja kompetentnih agenata i proširenjem palete proizvoda i usluga, naš mali, ali dinamični tim u 2014. godini jasno cilja prema vrhu na tržištu nekretnina“.

SPARKASSE Nekretnine

Godina osnivanja: 2011

Broj uposlenih: 3

Direktorica: Tamara Šerić

Vlasnička struktura:

Sparkasse Bank d.d. Sarajevo – 49% udjela
Steiermärkische Bank und Sparkassen AG – 46%
Realservice fuer steirische Sparkassen Real-
taetenvermittlungs GmbH - 5% udjela



Kompanije pod znakom  u BiH

Najdinamičnija prodajna snaga na tržištu leasinga u BiH

S-Leasing pruža usluge finansiranja po modelu finansijskog i operativnog leasinga te se bavi finansiranjem putničkih i teretnih vozila, građevinske i proizvodne opreme i industrijskih postrojenja.

S-Leasing svoju konkurentsku prednost crpi iz kreiranja poslovnih rješenja primjerenih potrebama klijenata te težnje ka ravnopravnoj saradnji i dugoročnom partnerskom odnosu. Također, kroz integrisani nastup sa Sparkasse Bank, nudeći svoje usluge kroz široku mrežu poslovnica, S-Leasingov rastući uspjeh i tržišni udio u novom finansiranju je gotovo nesrazmjerni u odnosu na tim od 11 uposlenika.

Gledajući na efikasnost i prodajni efekat po uposleniku u Leasing sektoru, S-Leasing se izdvaja kao najdinamičnija prodajna snaga na tržištu. Naime, prosjek godišnjeg novog volumena finansiranja po uposleniku na nivou Sektora u 2013. godini iznosi €534 hiljade, dok isti prosjek u S-Leasingu iznosi €1,148 miliona, što znači da uposlenici S-Leasinga realizuju preko 2 puta veći volumen od prosječnog na nivou Sektora.

U 2013. godini Leasing sektor je zabilježio pad aktive, dok je S-Leasing jedini na tržištu ostvario pozitivan rast od 8,6%, a dobit je udvostručena u odnosu na prethodnu godinu. Ovaj tim sa izvanrednom prodajnom energijom se uspješno takmiči na izrazito konkurentnom tržištu, pa je u novom volumenu finansiranja tržišni udio povećan sa 12% u 2012. na 14% u 2013. godini.

Tim S-Leasinga na čelu sa Upravom koju čine direktorica Elma Hošo i izvršni direktor Sanel Bosnić svoje uspjehe postiže slijedeći misiju:

“Uspjeh mjeriti profitabilnošću, efikasnošću i ukupnim rastom, a stvaranje novih poslovnih vrijednosti temeljiti na prepoznavanju potreba klijenta i dugoročnom partnerskom odnosu”.

 **LEASING**

Godina osnivanja: 2007

Broj uposlenih: 11

Direktorica: Elma Hošo

Vlasnička struktura:

Steiermärkische Bank
und Sparkassen AG – 51% udjela

Sparkasse Bank d.d. Sarajevo – 49% udjela



Sinergijski efekat Sparkasse Bank i S-Premiuma rezultirao boljom uslugom za klijente

S-Premium obavlja djelatnost zastupnika u osiguranju te prema jednom ili više ugovora ili ovlasti djeluje za više osiguravajućih društava. Zastupnik u osiguranju pokreće, predlaže i obavlja pripremne radove do zaključenja ugovora ili zaključuje ugovore o osiguranju. Također, pomaže u primjeni ili izvršenju ugovora, posebice u slučaju odštetnoga zahtjeva.

Jedna od najznačajnijih aktivnosti zabilježenih u 2013. godini sigurno jeste razvoj novih proizvoda za Sektor za poslovanje sa stanovništvom Sparkasse Bank, čime je postignuto sljedeće:

- fleksibilniji proizvodi za klijenta
- kvalitetnije upravljanje rizicima
- proširenje ciljne grupe klijenata (povećanje potencijala)

Sa osiguravajućim kućama se radilo na razvoju specijaliziranih proizvoda za Banku, tj. kredita sa policom osiguranja i to kombinacijom rizika. Istovremeno su razvijene nove procedure rada i softverska rješenja sa kojima se značajno unaprijedila saradnja na relaciji Banka - S-Premium, kreirala jedna kompletnija uslužna cjelina za klijenta te sinergijski efekat Banke i posrednika u osiguranju podigao na jedan novi nivo.

Sanjin Tankosić, zamjenik direktora S-Premium:

„Obzirom da je od samog osnivanja perspektiva usmjeravanje na otvoreno tržište, u zadnjem kvartalu 2014. godine ćemo izaći na vanjsko tržište sa ciljem da se pozicioniramo kao jedan od najprepoznatljivijih posrednika u osiguranju na tržištu“.

 **PREMIUM**

Godina osnivanja: 2010

Broj uposlenih: 4

Direktorica: Nadja Hrustanović

Vlasnička struktura:

Sparkasse Bank d.d., Sarajevo - 49% udjela

S - Leasing d.o.o., Sarajevo - 40% udjela

Steiermärkische Bank
und Sparkassen AG - 11% udjela





**Dobrobit
za zajednicu
je neizostavan
dio uspjeha**

Dobrobit za zajednicu je neizostavan dio uspjeha

Podrška ženama žrtvama nasilja za osnivanje biznisa

Steiermaerkische Sparkasse i Sparkasse Bank BiH kao partneri već drugu godinu zaredom podržavaju projekt Udruženja INFOHOUSE i Fondacije CURE koji cilja na ekonomsko osnaživanje i zapošljavanje nezaposlenih žena. Pod motoom "Reci NE nasilju, reci DA ekonomskoj nezavisnosti", ove godine je podrška pružena ženama žrtvama nasilja.

Odabrane su 22 žene žrtve nasilja kojima su dodijeljeni grantovi za pokretanje malog biznisa, a te svoje poslovne poduhvate dame su prezentovale na mini sajmu. Tim Sparkasse Bank edukovao je hrabre dame u segmentu marketinga i izbacivanja proizvoda na tržište, a marketing-ekipa Banke se obavezala na višemjesečno praćenje poslovanja i podršku ženama u tržišnoj komunikaciji.

Na ovaj način nezaposlene žene koje su preživjele nasilje nisu samo dobile novac za pokretanje posla, već su stekle i potrebna znanja o tome kako razviti poslovnu ideju i kako uspjeti u poslovnom svijetu, te su imale priliku upoznati se sa predstavnicima velikih firmi sa kojima su razgovarale o mogućnostima saradnje.



Amir Softić, izvršni
direktor Sparkasse
Bank, na sajmu žena
poduzetnica



Na slici, sa
lijeva na desno:
predsjednik Saveza
Elvedin Begić i izvršni
direktor Sparkasse
Bank Nedim
Alihodžić

Sparkasse Bank kao sponzor prati nogometnu reprezentaciju i na svjetsko prvenstvo

U 2013. godini Nogometna reprezentacija BiH je, plasiravši se na Svjetsko prvenstvo u Brazilu, pokazala da se može nadmetati sa najboljima u svijetu.

Sparkasse Bank već dugi niz godina kao sponzor prati nogometnu momčad BiH, a u 2013. godini je ovo sportsko prijateljstvo produženo za naredne tri godine.

Dobrobit za zajednicu je neizostavan dio uspjeha



Finansijsko opismenjavanje najmlađih kroz „Drugi dječiji univerzitet“

Prepoznajući znakove sadašnjeg vremena i nadolazećih promjena u obrazovnim tokovima, matična banka Steiermaerkische Sparkasse u partnerstvu sa Sparkasse Bank BiH već nekoliko godina podržava projekt „Drugi dječiji univerzitet u BiH“ u organizaciji WUS-a Austrije. Projektom su uvezane visokoobrazovne institucije, kompanije i osnovne škole koje zajednički educiraju i stimuliraju mališane da uče o stvarima sa kojima se ne susreću u redovnoj nastavi.

Djeca uzrasta od 10 do 12 godina su u okviru projekta imala edukacije prilagođene njihovom uzrastu i potrebama. Cilj projekta je da se kod najmlađih pobudi interesovanje za nauku, tehnologiju, istraživanje te ih ohrabri u ličnom razvoju, kreativnosti i kritičkom razmišljanju. Na ovaj način se afirmišu najmlađi u pogledu formiranja životnih ciljeva i puteva kojima bi trebali krenuti u budućnosti.

Osim finansijske, Banka je pružila i edukativnu podršku projektu te je Sparkasse tim mališanima održao prezentaciju o temi finansijske discipline.

Podrška umrežavanju austrijskih i bh. privrednika

Sparkasse Bank je i u 2013. godini podržala privredni skup „Austria Business Club“ na kojem se, u organizaciji Trgovinskog odjela Austrijske ambasade u BiH, okupljaju predstavnici austrijskih i bh. kompanija.

Ovaj poslovni događaj ima za cilj da uveže austrijska preduzeća i njihove potencijalne domaće uvoznike, distributere ili trgovačke zastupnike te im otvori vrata saradnje.

Sparkasse Bank je već nekoliko godina zaredom dio ovog projekta, a želja je omogućiti privrednicima dviju zemalja uspostavljanje poslovnih kontakata sa preduzećima iz njihove branše ili onih koja su u vezi sa njom. Na ovaj način Banka daje konkretan doprinos poslovnom uspjehu pojedinačnih kompanija, a time i ukupnom ekonomskom boljitku zemlje.



Obraćanje izvršnog direktora Sparkasse Bank Nedima Alihodžića na skupu „Austria Business Club“

Sparkasse Bank d.d.

Finansijski izvještaji

Finansijski izvještaji za godinu koja je završila 31. decembra 2013. pripremljeni u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja i Izvještaj nezavisnog revizora

Sadržaj

Odgovornost za finansijske izvještaje	21
Izvještaj nezavisnog revizora	22
Izvještaj o bilansu uspjeha i ostaloj sveobuhvatnoj dobiti	23
Izvještaj o finansijskom položaju	24
Izvještaj o novčanim tokovima	25
Izvještaj o promjenama na kapitalu	26 - 27
Napomene uz finansijske izvještaje	28 – 60

Odgovornost za finansijske izvještaje

U skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine" broj 83/09), Uprava je dužna osigurati da za svaku finansijsku godinu budu sastavljeni finansijski izvještaji u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja (MSFI) koja daju istinit i fer pregled stanja i rezultata poslovanja Sparkasse Bank d.d. (Banka) i njenih povezanih društava (Grupa) za taj period. MSFI objavljuje Međunarodni odbor za računovodstvene standarde (IASB).

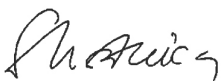
Nakon provedene odgovarajuće analize Uprava opravdano očekuje da će Banka u dogledno vrijeme raspolagati odgovarajućim resursima te stoga i dalje usvaja načelo vremenske neograničenosti poslovanja pri sastavljanju finansijskih izvještaja.

Odgovornosti Uprave pri izradi finansijskih izvještaja obuhvataju sljedeće:

- odabir i dosljednu primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika
- davanje opravdanih i razboritih prosudbi i procjena
- postupanje u skladu sa važećim računovodstvenim standardima, uz objavljivanje i obrazlaganje svih materijalno značajnih odstupanja u finansijskim izvještajima
- sastavljanje finansijskih izvještaja pod pretpostavkom vremenske neograničenosti poslovanja, osim ako pretpostavka da će Banka nastaviti poslovanje nije primjerena

Uprava je odgovorna za vođenje odgovarajućih računovodstvenih evidencija koje u svakom trenutku s opravdanom tačnošću prikazuju finansijski položaj Banke. Također, Uprava je dužna da se pobrine da finansijski izvještaji budu u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine. Pored toga, Uprava je odgovorna za čuvanje imovine Banke te poduzimanje opravdanih koraka za sprečavanje i otkrivanje prevara i drugih nepravilnosti.

Za i u ime Uprave



Sanel Kusturica, direktor

Sparkasse Bank d.d.
Zmaja od Bosne 7
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina

14. april, 2014. godine

Dioničarima i Upravi Sparkasse Bank d.d.

Obavili smo reviziju priloženih konsolidovanih finansijskih izvještaja Sparkasse Bank d.d. (u daljem tekstu: Banka) i društava koja su u vezi s njom (zajednički naziv: Grupa), prikazanih na stranicama 6 - 48, koji se sastoje od: konsolidovanih izvještaja o finansijskom položaju na dan 31. decembra 2013. godine, Izvještaja o bilansu uspjeha i ostaloj sveobuhvatnoj dobiti, Izvještaja o promjenama na kapitalu i Izvještaja o novčanim tokovima za godinu koja je tada završila te sažetog prikaza značajnih računovodstvenih politika i drugih napomena uz finansijske izvještaje.

Također, obavili smo reviziju priloženih nekonsolidovanih finansijskih izvještaja Sparkasse Bank d.d. koji se sastoje od: nekonsolidovanih izvještaja o finansijskom položaju na dan 31. decembra 2013. godine, Izvještaja o bilansu uspjeha i ostaloj sveobuhvatnoj dobiti, Izvještaja o promjenama na kapitalu i Izvještaja o novčanim tokovima za godinu koja je tada završila te sažetog prikaza značajnih računovodstvenih politika i drugih napomena uz finansijske izvještaje.

Odgovornost Uprave za finansijske izvještaje

Uprava je odgovorna za pripremanje i fer prezentovanje priloženih konsolidovanih i nekonsolidovanih finansijskih izvještaja u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja, kao i za one interne kontrole koje Uprava smatra neophodnim za pripremanje konsolidovanih i nekonsolidovanih finansijskih izvještaja koji ne sadrže materijalno značajne greške, bilo zbog prevare ili grešaka.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost izraziti nezavisno mišljenje o priloženim konsolidovanim i nekonsolidovanim finansijskim izvještajima na temelju naše revizije. Reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim revizijskim standardima. Navedeni standardi zahtijevaju planiranje i obavljanje revizije na način da dobijemo razumno uvjerenje da konsolidovani i nekonsolidovani finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne greške.

Revizija uključuje provjeru dokaza pomoću testiranja koji potkrepljuju iznose i druge informacije objavljene u konsolidovanim i nekonsolidovanim finansijskim izvještajima. Odabir procedura zavisi od prosudbi revizora, uključujući ocjenu rizika da li konsolidovani i nekonsolidovani finansijski izvještaji sadrže materijalno značajne greške, bilo zbog prevare ili grešaka. Za potrebe ocjene rizika revizor vrši procjenu internih kontrola koje su u vezi sa pripremanjem i fer prezentiranjem konsolidovanih i nekonsolidovanih finansijskih izvještaja, u svrhu određivanja revizorskih procedura u datim uvjetima, ali ne u svrhu davanja mišljenja u pogledu funkcionisanja internih kontrola Banke. Revizija, također, uključuje i procjenu primijenjenih računovodstvenih politika te ocjenu značajnih procjena Uprave, kao i ocjenu prikaza konsolidovanih i nekonsolidovanih finansijskih izvještaja u cjelini.

Uvjereni smo da su prikupljeni revizorski dokazi dostatni i primjereni kao osnova za izražavanje našeg mišljenja.

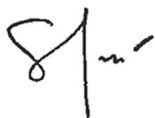
Mišljenje

Prema našem mišljenju, sve materijalno značajne stavke prikazuju finansijske izvještaje objektivno, a finansijski položaj Grupe i Banke na dan 31. decembra 2013. godine, kao i rezultate njenog poslovanja i novčane tokove za godinu koja je tada završila u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja.

Ostale činjenice

Finansijski izvještaji Banke za godinu koja je završila 31. decembra 2012. godine su revidirani od strane drugog revizora koji je 12. marta 2013. godine izrazio nekvalifikovano mišljenje.

Deloitte d.o.o.



Sead Bahtanović, direktor i ovlašteni revizor



Sabina Softić, partner i ovlašteni revizor

Sarajevo, Bosna i Hercegovina

14. april 2014. godine

Finansijski izvještaji za godinu koji je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su izraženi u hiljadama KM ako drugačije nije naznačeno)

	Napomene	Grupa 2013.	Grupa 2012.	Banka 2013.	Banka 2012.
Prihodi od kamata i slični prihodi	5	57.136	54.857	57.136	54.857
Rashodi od kamata i slični rashodi	6	(16.770)	(18.048)	(16.770)	(18.048)
Neto prihodi od kamata		40.366	36.809	40.366	36.809
Prihodi od naknada i provizija	7	16.475	14.285	16.475	14.285
Rashodi od naknada i provizija	8	(1.956)	(1.793)	(1.956)	(1.793)
Neto prihodi od naknada i provizija		14.519	12.492	14.519	12.492
Prihodi od kursnih razlika, neto	9	1.631	1.515	1.631	1.515
Ostali poslovni prihodi	10	1.190	999	1.244	1.013
Prihodi iz redovnog poslovanja		2.821	2.514	2.875	2.528
Troškovi zaposlenih	11	(16.882)	(15.569)	(16.882)	(15.569)
Amortizacija	24, 25	(3.172)	(2.906)	(3.172)	(2.906)
Ostali administrativni troškovi	12	(15.908)	(14.208)	(15.908)	(14.208)
Operativni rashodi		(35.962)	(32.683)	(35.962)	(32.683)
Učešće u dobiti pridruženih društava	21	596	54	-	-
DOBIT PRIJE UMANJENJA VRIJEDNOSTI, REZERVISANJA I POREZA NA DOBIT		22.340	19.186	21.798	19.146
Umanjenja vrijednosti i rezervisanja	13	(11.266)	(13.198)	(11.266)	(13.198)
Ostala rezervisanja	14	(1.484)	1.390	(1.484)	1.390
Naplaćena otpisana potraživanja		692	479	692	479
DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA		10.282	7.857	9.740	7.817
Porez na dobit	15	(1.015)	(807)	(1.015)	(807)
NETO DOBIT ZA GODINU		9.267	7.050	8.725	7.010
Ostala sveobuhvatna dobit					
Stavke koje se mogu naknadno prenositi u Izvještaj o bilansu uspjeha					
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju		-	-	-	-
Neto promjena u fer vrijednosti finansijske imovine raspoložive za prodaju		(217)	705	(217)	705
UKUPNA SVEOBUHVAATNA DOBIT		9.050	7.755	8.508	7.715
Zarada po dionici (u KM)	16	10,72	8,15	10,09	8,11

Računovodstvene politike i napomene u nastavku čine sastavni dio ovih finansijskih izvještaja.

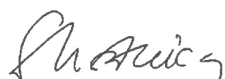
Finansijski izvještaji za godinu koji je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su izraženi u hiljadama KM ako drugačije nije naznačeno)

	Napomene	Grupa 31. decembar 2013.	Grupa 31. decembar 2012.	Banka 31. decembar 2013.	Banka 31. decembar 2012.
IMOVINA					
Novac i računi kod banaka	17	90.774	65.392	90.774	65.392
Obavezna rezerva kod Centralne banke	18	55.044	53.290	55.044	53.290
Plasmani i krediti dati drugim bankama	19	133	10.555	133	10.555
Kredit i avansi dati klijentima	20	736.160	702.290	736.160	702.290
Ulaganja u pridružena pravna lica	21	1.301	152	705	98
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	22	36.175	23.785	36.175	23.785
Ostala imovina	23	2.728	3.078	2.728	3.078
Unaprijed plaćeni troškovi		1.358	1.247	1.358	1.247
Materijalna i nematerijalna imovina	24	31.882	31.573	31.882	31.573
Ulaganja u investicijske nekretnine	25	6.054	6.180	6.054	6.180
		961.609	897.542	961.013	897.488
KAPITAL					
Dionički kapital	31	86.473	86.473	86.473	86.473
Dionička premija		3.000	3.000	3.000	3.000
Akumulirana dobit		14.731	7.681	14.677	7.667
Regulatorne rezerve		790	790	790	790
Revalorizacione rezerve		126	343	126	343
Dobit za godinu		9.267	7.050	8.725	7.010
		114.387	105.337	113.791	105.283
OBAVEZE					
Obaveze prema drugim bankama	26	256.242	263.832	256.242	263.832
Obaveze prema klijentima	27	560.823	517.347	560.823	517.347
Obaveze po uzetim kreditima	28	19.766	2.541	19.766	2.541
Ostala rezervisanja	29	5.758	3.984	5.758	3.984
Obaveza za porez na dobit		30	282	30	282
Ostale obaveze	30	4.603	4.219	4.603	4.219
		847.222	792.205	847.222	792.205
UKUPNO: OBAVEZE I DIONIČKI KAPITAL		961.609	897.542	961.013	897.488

Računovodstvene politike i napomene u nastavku čine sastavni dio ovih finansijskih izvještaja.

Potpisao za i u ime Sparkasse Bank d.d. 14. aprila 2014. godine.



Sanel Kusturica, direktor



Amir Softić, izvršni direktor

Finansijski izvještaji za godinu koji je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su izraženi u hiljadama KM ako drugačije nije naznačeno)

	Grupa 2013.	Grupa 2012.	Banka 2013.	Banka 2012.
Poslovne aktivnosti				
Dobit prije oporezivanja	10.282	7.857	9.740	7.817
<i>Usklađenje na neto novčana sredstva ostvarena poslovnim aktivnostima:</i>				
Amortizacija	3.172	2.906	3.172	2.906
Prihod po osnovu prodaje materijalne i nematerijalne imovine, neto	(75)	(61)	(75)	(61)
Umanjenja vrijednosti i rezervisanja	12.750	11.808	12.750	11.808
Učešće u dobiti pridruženih društava	(596)	(54)	-	-
Prihod od kamata finansijske imovine namijenjene prodaji priznat u Izvještaju o bilansu uspjeha i ostaloj sveobuhvatnoj dobiti	(1.184)	(808)	(1.184)	(808)
Prihod od dividendi priznat u Izvještaju o bilansu uspjeha i ostaloj sveobuhvatnoj dobiti	(9)	(17)	(63)	(31)
<i>Novčani tok prije promjena u operativnoj imovini i obavezama:</i>	24.340	21.631	24.340	21.631
Neto povećanje obavezne rezerve kod Centralne banke BiH	(1.754)	(6.584)	(1.754)	(6.584)
Neto smanjenje plasmana bankama, prije rezervisanja	10.604	49.682	10.604	49.682
Neto povećanje kredita datih klijentima, prije rezervisanja	(44.947)	(96.783)	(44.947)	(96.783)
Neto povećanje ostale imovine, prije rezervisanja	(120)	(2.467)	(120)	(2.467)
Neto smanjenje obaveza prema bankama	(7.590)	(18.211)	(7.590)	(18.211)
Neto povećanje obaveza prema klijentima	43.476	99.191	43.476	99.191
Neto (povećanje/smanjenje) ostalih obaveza	392	(2.028)	392	(2.028)
Novčana sredstva ostvarena u poslovnim aktivnostima	24.401	44.431	24.401	44.431
Plaćeni porez na dobit	(985)	(525)	(985)	(525)
Neto novčana ostvarena u poslovnim aktivnostima	23.416	43.906	23.416	43.906
Ulagačke aktivnosti				
Ulaganje u finansijsku imovinu raspoloživu za prodaju	(11.435)	(5.123)	(11.435)	(5.123)
Ulaganje u pridružena pravna lica	(607)	-	(607)	-
Nabavka materijalne i nematerijalne imovine	(3.378)	(2.766)	(3.378)	(2.766)
Nabavka investicijske imovine	(3)	(3)	(3)	(3)
Prilivi od prodaje materijalne imovine	101	65	101	65
Primljene dividende	63	31	63	31
Neto novac korišten u ulagačkim aktivnostima	(15.259)	(7.796)	(15.259)	(7.796)
Finansijske aktivnosti				
Povlačenje/(otplata) uzetih kredita	17.225	(4.172)	17.225	(4.172)
Neto novac ostvaren/(korišten) u finansijskim aktivnostima	17.225	(4.172)	17.225	(4.172)
Neto povećanje novca i novčanih ekvivalenata	25.382	31.938	25.382	31.938
Novci i novčani ekvivalenti na dan 1. januara	65.392	33.454	65.392	33.454
Novci i novčani ekvivalenti na dan 31. decembra	90.774	65.392	90.774	65.392

Računovodstvene politike i napomene u nastavku čine sastavni dio finansijskih izvještaja.

Finansijski izvještaji za godinu koji je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su izraženi u hiljadama KM ako drugačije nije naznačeno)

Grupa	Dionički kapital	Dionička premija	Akumulirana dobit	Regulatorne rezerve	Revalorizacione rezerve	Dobit za godinu	Ukupno
31. decembar 2011.	86.473	3.000	2.047	33	(362)	6.391	97.582
Raspodjela dobiti za 2011.	-	-	5.634	757	-	(6.391)	-
Neto dobit za godinu	-	-	-	-	-	7.050	7.050
Ostala sveobuhvatna dobit	-	-	-	-	705	-	705
Ukupna sveobuhvatna dobit	-	-	-	-	705	7.050	7.755
31. decembar 2012.	86.473	3.000	7.681	790	343	7.050	105.337
Raspodjela dobiti za 2012.	-	-	7.050	-	-	(7.050)	-
Neto dobit za godinu	-	-	-	-	-	9.267	9.267
Ostala sveobuhvatna dobit	-	-	-	-	(217)	-	(217)
Ukupna sveobuhvatna dobit	-	-	-	-	(217)	9.267	9.050
31. decembar 2013.	86.473	3.000	14.731	790	126	9.267	114.387

Računovodstvene politike i napomene u nastavku čine sastavni dio finansijskih izvještaja.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

Banka	Dionički kapital	Dionička premija	Akumulirana dobit	Regulatorne rezerve	Revalorizacije rezerve	Dobit za godinu	Ukupno
31. decembar 2011.	86.473	3.000	2.033	33	(362)	6.391	97.568
Raspodjela dobiti za 2011.	-	-	5.634	757	-	(6.391)	-
Neto dobit za godinu	-	-	-	-	-	7.010	7.010
Ostala sveobuhvatna dobit	-	-	-	-	705	-	705
Ukupna sveobuhvatna dobit	-	-	-	-	705	7.010	7.715
31. decembar 2012.	86.473	3.000	7.667	790	343	7.010	105.283
Raspodjela dobiti za 2012.	-	-	7.010	-	-	(7.010)	-
Neto dobit za godinu	-	-	-	-	-	8.725	8.725
Ostala sveobuhvatna dobit	-	-	-	-	(217)	-	(217)
Ukupna sveobuhvatna dobit	-	-	-	-	(217)	8.725	8.508
31. decembar 2013.	86.473	3.000	14.677	790	126	8.725	113.791

Računovodstvene politike i napomene u nastavku čine sastavni dio finansijskih izvještaja.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

1. Opći podaci**Historija i osnivanje**

Sparkasse Bank d.d. (Banka) je registrovana 9. jula 1999. godine kod nadležnog suda u Sarajevu, pod brojem U/I-1291/99. Dana 28. jula 1999. godine Banka je dobila dozvolu za rad od Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, broj 01-376/99. Sjedište Banke je u Sarajevu, u Ulici Zmaja od Bosne 7.

Većinski dioničar Banke je Steiermarkische Bank und Sparkassen AG, Graz, Austrija, sa udjelom od 97%. Krajnji vlasnik je Erste Group Austria. Konsolidovani finansijski izvještaji Erste Group Austria se mogu dobiti na sljedećoj adresi: Graben 21, Beč, Austrija.

Društvo	Aktivnost	Sjedište	31. decembar 2013. % vlasništva	31. decembar 2012. % vlasništva
S-Leasing d.o.o. Sarajevo	Leasing	Bosna i Hercegovina	49	-
S-Premium d.o.o. Sarajevo	Zastupanje u osiguranju	Bosna i Hercegovina	49	49
Sparkasse nekretnine d.o.o. Sarajevo	Društvo za poslovanje nekretninama	Bosna i Hercegovina	49	49

Pridružena društva konsolidovana u finansijske izvještaje Grupe mogu se prikazati kako slijedi:

Osnovna djelatnost Banke

Banka pruža bankarske usluge putem razvijene mreže poslovnica u Bosni i Hercegovini:

- primanje i plasiranje depozita,
- primanje depozita po viđenju i oročenih depozita,
- davanje dugoročnih i kratkoročnih kredita i izdavanje dugoročnih i kratkoročnih garancija,
- novčane transakcije na međubankarskom tržištu,
- platni promet u zemlji i inozemstvu,
- kartično poslovanje,
- pružanje bankarskih usluga putem mreže filijala u Federaciji Bosni i Hercegovini.

Upravna tijela Banke**Nadzorni odbor:**

Sava Dalbokov	Predsjednik
Gerhard Maier	Član
Hamdija Alagić	Član
Georg Bucher	Član
Renate Ferlitz	Član

Uprava:

Sanel Kusturica	Direktor
Nedim Alihodžić	Izvršni direktor
Zahida Karić	Izvršni direktor do 1. septembra 2013. godine
Amir Softić	Izvršni direktor

Odbor za reviziju:

Samir Omerhodžić	Predsjednik
Walburga Seidl	Član
Bernd Egger	Član
Slaviša Kojić	Član
Manfred Lackner	Član

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

2. Usvajanje novih i revidiranih standarda

2.1. Standardi i tumačenja na snazi u tekućem periodu

Sljedeći standardi i izmjene postojećih standarda i tumačenja izdani od Odbora za međunarodne računovodstvene standarde su na snazi za tekući period:

- MSFI 10: "Konsolidirani finansijski izvještaji" (na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2013. godine)
- MSFI 11: "Zajednički aranžmani" (na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2013. godine)
- MSFI 12: "Objavljivanja udjela u drugim pravnim licima" (na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2013. godine)
- MSFI 13: "Mjerenje fer vrijednosti" (na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2013. godine)
- MRS 27 (revidiran 2011. godine): "Odvojeni finansijski izvještaji" (na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2013. godine)
- MRS 28 (revidiran 2011. godine): "Ulaganja u pridružena društva i zajedničke poduhvate" (na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2013. godine)
- Izmjene MSFI 1: "Prva primjena MSFI" – Državni zajmovi (na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2013. godine)
- Izmjene MSFI 7: "Finansijski instrumenti: Objavljivanja" – Netiranje finansijske imovine i finansijskih obaveza (na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2013. godine)
- Izmjene MSFI 10: "Konsolidirani finansijski izvještaji", MSFI 11: "Zajednički aranžmani" i MSFI 12: "Objavljivanja udjela u drugim pravnim licima" – prelazne smjernice (na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2013. godine)
- Izmjene MRS 1: "Prezentacija finansijskih izvještaja" - Prezentacija stavki Izvještaja o ostaloj sveobuhvatnoj dobiti (na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. jula 2012. godine)
- Izmjene MRS 19: "Primanja zaposlenih" – u računovodstvu, Primanja zaposlenih nakon umirovljenja (na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2013. godine)
- Izmjene različitih standarda i tumačenja "Poboljšanja MSFI-a (ciklus 2009 - 2011)" koja su rezultat projekta godišnjeg kvalitativnog poboljšanja MSFI-a (MSFI 1, MRS 1, MRS 16, MRS 32, MRS 34), prvenstveno kroz otklanjanje nekonzistentnosti i raščišćavanje teksta (izmjene će biti na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2013. godine)
- IFRIC 20: "Troškovi demontaže u fazi proizvodnje kod površinskih rudnika" (na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2013. godine)

Usvajanje spomenutih standarda, izmjena postojećih standarda i tumačenja su rezultirala u dodatnim objavama u finansijskim izvještajima i nisu vodila nikakvoj promjeni računovodstvenih politika Banke.

2.2. Standardi i tumačenja koji su objavljeni, a nisu još usvojeni

Sljedeći standardi, izmjene postojećih standarda i tumačenja su na dan izdavanja ovih finansijskih izvještaja objavljeni, ali nisu još na snazi:

- MSFI 9: "Finansijski instrumenti" (datum stupanja na snagu još nije određen)
- Izmjene MSFI 10: "Konsolidirani finansijski izvještaji", MSFI 12: "Objavljivanja udjela u drugim pravnim licima" i MRS 27: "Odvojeni finansijski izvještaji" – Ulažaka društva (na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2014. godine)
- Izmjene MRS 19: "Primanja zaposlenih" – Definirani planovi primanja zaposlenika: doprinosi zaposlenika (na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2014. godine)
- Izmjene MRS 32: "Finansijski instrumenti: prezentacija" - Netiranje finansijske imovine i finansijskih obaveza (na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2014. godine)
- Izmjene MRS 36: "Umanjenje vrijednosti imovine" - Objavljivanja nadoknadivih iznosa za nefinansijsku imovinu (na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2014. godine)
- Izmjene MRS 39: "Finansijska imovina: Priznavanje i mjerenje" – Zamjenski ugovori kod derivata i nastavak hedžing računovodstva (na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2014. godine)
- Izmjene različitih standarda i tumačenja "Poboljšanja MSFI-a (ciklus 2010 - 2012)" koja su rezultat projekta godišnjeg kvalitativnog poboljšanja MSFI-a (MSFI 2, MSFI 3, MSFI 8, MSFI 13, MRS 16, MRS 24 i MRS 38), prvenstveno kroz otklanjanje nekonzistentnosti i raščišćavanje teksta (izmjene će biti na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. jula 2014. godine)
- Izmjene različitih standarda i tumačenja "Poboljšanja MSFI-a (ciklus 2011 - 2013)" koja su rezultat projekta godišnjeg kvalitativnog poboljšanja MSFI-a (MSFI 1, MSFI 3, MSFI 13 i MRS 40), prvenstveno kroz otklanjanje nekonzistentnosti i raščišćavanje teksta (izmjene će biti na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. jula 2014. godine)
- IFRIC 21: "Dažbine" (na snazi za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2014. godine)

Banka je izabrala da ne usvoji ove standarde, izmjene i tumačenja prije nego oni stupe na snagu. Banka predviđa da usvajanje ovih standarda, izmjena i tumačenja neće imati materijalni utjecaj na finansijske izvještaje Banke u periodu inicijalne primjene.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

3. Sažetak temeljnih računovodstvenih politika

Izjava o usklađenosti

Ovi finansijski izvještaji se sastoje od konsolidovanih i nekonsolidovanih finansijskih izvještaja Banke, kako je definirano Međunarodnim standardom finansijskog izvještavanja 10 "Konsolidirani finansijski izvještaji" i Međunarodnim računovodstvenim standardom 27 "Odvojeni finansijski izvještaji".

Konsolidovani i nekonsolidovani finansijski izvještaji pripremljeni su u skladu s Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja (MSFI) koje su objavili Odbor za međunarodne računovodstvene standarde i Komitet za tumačenje međunarodnog finansijskog izvještavanja.

Osnova za prezentiranje

Ovi finansijski izvještaji su pripremljeni po načelu historijskog troška, osim za određene nekretnine i finansijske instrumente koji se mjere po revalorizovanim iznosima ili po fer vrijednostima na kraju svakog izvještajnog perioda.

Historijski trošak se, uglavnom, temelji na fer vrijednosti naknade date u zamjenu za imovinu.

Fer vrijednost je cijena koja bi se dobila za prodaju ili bi bila plaćena za prijenos obaveza u redovnoj transakciji između učesnika na tržištu na datum mjerenja, bez obzira na to je li ta cijena direktno uočljiva ili procijenjena koristeći drugu tehniku procjene vrijednosti. U procjeni fer vrijednosti imovine ili obaveza Banka uzima u obzir karakteristike imovine ili obaveza kada bi učesnici na tržištu uzeli u obzir ove karakteristike kod određivanja cijene imovine ili obaveza na datum mjerenja. Fer vrijednost za mjerenje i/ili za svrhu objavljivanja u ovim finansijskim izvještajima je određena na takvoj osnovi, osim za leasing transakcije koje su u djelokrugu MRS-a 17 i za mjerenja koja imaju neke sličnosti u fer vrijednostima, ali nisu fer vrijednosti, kao što su neto utrživa vrijednost prema MRS-u 2 ili vrijednost u upotrebi prema MRS-u 36.

Osim toga, za potrebe finansijskog izvještavanja pokazatelji fer vrijednosti su podijeljeni na nivoe 1, 2 ili 3, na temelju stepena do kojeg je vrednovanje fer vrijednosti moguće posmatrati i prema značaju vrednovanja fer vrijednosti u cijelosti, kako slijedi:

- Nivo 1 - ulazni podaci su kotirane cijene (nekorigovane) na aktivnim tržištima za identičnu imovinu ili obaveze kojima Banka može pristupiti na datum mjerenja; pokazatelji fer vrijednosti su izvedeni iz cijena koje kotiraju na aktivnim tržištima.
- Nivo 2 - ulazni podaci, osim onih kotiranih cijena koje su uključene u Nivo 1, koji su uočljivi za imovinu ili obaveze, bilo direktno ili indirektno.
- Nivo 3 - ulazni podaci su neuočljivi ulazni podaci za imovinu ili obaveze.

Finansijski izvještaji prezentirani su u konvertibilnim markama, s obzirom da je to valuta u kojoj je iskazana većina poslovnih događaja u Grupi i Banci. Konvertibilna marka (KM) je fiksno vezana za euro (1 EUR = 1,95583 KM).

Sastavljanje finansijskih izvještaja u skladu sa MSFI-om zahtijeva od Uprave korištenje prosudbi, procjena i pretpostavki koje utječu na primjenu računovodstvenih politika te objavljene iznose imovine, obaveza, prihoda i rashoda. Stvarni rezultati mogu biti različiti od tih procjena.

Procjene i povezane pretpostavke redovno se pregledaju. Promjene računovodstvenih procjena priznaju se u periodu u kojem su procjene promijenjene te eventualno budućim periodima, ako utječu i na njih.

Informacije o područjima sa značajnom neizvjesnošću u procjenama i kritičnim prosuđivanjima u primjeni računovodstvenih politika koje imaju najznačajniji utjecaj na iznose objavljene u ovim finansijskim izvještajima objavljene su u Napomeni 4.

Osnova konsolidacije

Konsolidovane finansijske izvještaje čine izvještaji Banke te udjeli Banke u pridruženim društvima.

Ulaganja u pridružena društva

Pridruženo društvo je subjekt u kojem Banka ima značajan utjecaj, koji nije ni zavisno društvo niti udio u zajedničkom ulaganju. Značajan utjecaj znači moć sudjelovanja u donošenju odluka u finansijskim i poslovnim politikama toga subjekta, ali ne i kontrolu niti zajedničku kontrolu nad politikama.

Rezultati, imovina i obaveze pridruženog društva iskazani su u konsolidovanim finansijskim izvještajima metodom udjela, od početnog datuma njihovog prvobitnog utjecaja do njihovog okončanja, osim ulaganja svrstanih u kategoriju raspoloživih za prodaju koja se obračunavaju u skladu sa MSFI-om 5 "Dugotrajna imovina namijenjena prodaji i prestanak poslovanja".

Prema metodi udjela, ulaganja u pridružena pravna lica u izvještajima su iskazana po trošku sticanja. Usklađuju se za promjene udjela Banke u neto imovini pridruženog društva nakon sticanja te ispravljaju za svako eventualno umanjeње vrijednosti pojedinačnog ulaganja. Gubici nekog pridruženog društva iznad udjela Banke u tom pridruženom društvu, koji uključuju sve dugoročne udjele koji u suštini sačinjavaju neto ulaganje Banke u pridruženo društvo, se ne priznaju.

Višak troška sticanja iznad udjela Banke u fer vrijednosti prepoznatljive imovine i obaveza pridruženog društva na datum sticanja priznaje se kao goodwill. Goodwill se uključuje u knjigovodstveni iznos ulaganja i njegovo umanjeње se procjenjuje u sklopu cijelog ulaganja. Svaki višak udjela Banke u fer vrijednosti prepoznatljive imovine i obaveza pridruženog društva se nakon procjene izravno priznaje u Izvještaju o bilansu uspjeha i ostaloj sve obuhvatajući dobiti. U transakcijama između pridruženih društava u Grupi i same Banke dobiti i gubici se eliminišu do visine udjela Banke u pridruženom društvu.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

3. Sažetak temeljnih računovodstvenih politika (nastavak)

Mjerenje i priznavanje ulaganja u nekonsolidovanim finansijskim izvještajima

Ulaganja u zavisna i pridružena društva u nekonsolidovanim finansijskim izvještajima prikazana su po trošku sticanja, umanjena za ispravku vrijednosti pojedinačnog ulaganja, ukoliko je to potrebno.

Vremenska neograničenost poslovanja

Finansijski izvještaji su pripremljeni pod pretpostavkom vremenske neograničenosti poslovanja, što podrazumijeva da će Banka biti sposobna realizirati potraživanja i podmiriti obveze u normalnom toku poslovanja.

Prihodi i rashodi od kamata

Prihodi od kamata se iskazuju po načelu vremenske osnove u odnosu na ostatak glavnice i primijenjene efektivne kamatne stope koja je jednaka diskontiranom procijenjenom budućem novčanom toku u periodu očekivanog operativnog vijeka finansijskog sredstva do njenog neto knjigovodstvenog iznosa.

Naknade za odobrenje kredita se nakon odobrenja i povlačenja kreditnih sredstava odgađaju (zajedno sa povezanim direktnim troškovima odobrenja) i priznaju kao usklađenje efektivnog prinosa na kredit tokom perioda kreditiranja.

Kamate na depozite se pripisuju glavnici, ako je to ugovorom predviđeno. Obračun prihoda od kamate se obustavlja kada se ustanovi da nije izvjestan. Kada se naplati, suspendirana kamata se iskazuje kao prihod.

Prihodi i rashodi od naknada i provizija

Naknade i provizije se, uglavnom, sastoje od provizija u domaćem i inozemnom platnom prometu te naknada za odobrenje kredita i drugih kreditnih instrumenata Banke.

Provizije od platnog prometa se priznaju u periodu u kojem su usluge pružene.

Oporezivanje

Poreski rashod, s temelja poreza na dobit, jeste zbirni iznos tekuće poreske obaveze i odgođenih poreza.

Poreski rashod se temelji na oporezivoj dobiti za godinu. Oporeziva dobit se razlikuje od neto dobiti perioda iskazanoj u Izvještaju o bilansu uspjeha i ostaloj sveobuhvatnoj dobiti, jer uključuje stavke prihoda i rashoda koje su oporezive ili neoporezive u drugim godinama, kao i stavke koje nikada nisu oporezive ni odbitne. Tekuća poreska obaveza Banke se izračunava primjenom poreskih stopa koje su na snazi, odnosno u postupku donošenja na datum izvještajnog perioda.

Odgođeni porez jeste iznos za koji se očekuje da će po njemu nastati obaveza ili povrat na temelju razlike između knjigovodstvene vrijednosti imovine i obaveza u finansijskim izvještajima i pripadajuće poreske osnovice koja se koristi za izračunavanje oporezive dobiti, a obračunava se metodom bilansne obaveze. Odgođene poreske obaveze općenito se priznaju za sve oporezive privremene razlike, a odgođena poreska imovina se priznaje u onoj mjeri u kojoj je vjerovatno da će biti raspoloživa oporeziva dobit na temelju koje je moguće iskoristiti privremene razlike koje se odbijaju.

Knjigovodstveni iznos odgođene poreske imovine preispituje se na svaki datum bilansa i umanjuje u onoj mjeri u kojoj više nije vjerovatno da će biti raspoloživ dostatan iznos oporezive dobiti za povrat cijelog ili dijela poreske imovine. Odgođeni porez obračunava se po poreskim stopama za koje se očekuje da će biti u primjeni u periodu u kojem će doći do podmirjenja obaveze ili realizacije sredstva. Odgođeni porez knjiži se na teret ili u korist Izvještaja o bilansu uspjeha i ostaloj sveobuhvatnoj dobiti, osim ako se odnosi na stavke koje se knjiže direktno u korist ili na teret kapitala, u kojem slučaju se odgođeni porez također iskazuje u ostaloj sveobuhvatnoj dobiti i u okviru kapitala. Odgođena poreska imovina i obaveze se prebijaju, ako se odnose na poreze na dobit koje je nametnula ista poreska vlast i ako Banka namjerava podmiriti svoju tekuću poresku imovinu i obaveze na neto osnovi.

Banka ima obavezu plaćanja raznih direktnih poreza koji su iskazani u okviru administrativnih troškova.

Novac i novčani ekvivalenti

Novac i novčani ekvivalenti obuhvataju sredstva kod Centralne banke Bosne i Hercegovine (CBBH) i stanja na žiroračunima kod drugih banaka.

Novac i novčani ekvivalenti isključuju obaveznu minimalnu rezervu kod Centralne banke, budući da sredstva obavezne rezerve nisu na raspolaganju Banci u njenom svakodnevnom poslovanju. Obavezna minimalna rezerva kod CBBH je iznos koji su obavezne izdvajati sve poslovne banke koje imaju dozvolu za rad u Bosni i Hercegovini.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

3. Sažetak temeljnih računovodstvenih politika (nastavak)

Finansijski instrumenti

Finansijska imovina i finansijske obaveze se priznaju kada Banka postane ugovorna strana u ugovoru koji je u vezi sa finansijskim instrumentom.

Finansijska imovina i obaveze inicijalno se priznaju po fer vrijednosti. Transakcijski troškovi koji su direktno pripisivi sticanju finansijske imovine, odnosno nastanku finansijske obaveze (izuzev finansijske imovine i finansijskih obaveza po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha) dodaju se, odnosno oduzimaju od fer vrijednosti finansijske imovine, odnosno finansijskih obaveza, pri početnom priznavanju. Transakcijski troškovi koji su direktno pripisivi sticanju finansijske imovine i finansijskih obaveza po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha odmah se priznaju u Izvještaju o bilansu uspjeha i ostaloj sveobuhvatnoj dobiti.

Finansijska imovina

Finansijska imovina se priznaje, odnosno prestaje priznavati na datum trgovanja, kada je kupoprodaja imovine definirana ugovorenim datumom isporuke finansijske imovine u rokovima utvrđenima u skladu sa konvencijama na predmetnom tržištu.

Finansijska imovina je klasifikovana u sljedeće kategorije: "fer vrijednost kroz bilans uspjeha", "koja se drži u posjedu do dospelja", "raspoloživa za prodaju" i "kredit i potraživanja".

Klasifikacija finansijske imovine ovisi o prirodi i svrsi finansijske imovine i određena je u trenutku inicijalnog prepoznavanja.

Metod efektivne kamatne stope

Metod efektivne kamatne stope je metod izračuna amortizovanog troška finansijske imovine i raspoređivanja prihoda od kamata tokom određenog perioda. Efektivna kamatna stopa je kamatna stopa koja tačno diskontira procijenjena buduća novčana plaćanja ili primitke (uključujući sve naknade za plaćene i primljene stavke koje čine integralni dio efektivne kamatne stope, troškova transakcije i ostalih premija ili popusta) kroz očekivani vijek trajanja finansijskog instrumenta ili, gdje je to moguće, kraćeg perioda.

Finansijski instrumenti koji su „u posjedu do dospelja“, „raspoloživi za prodaju“ i „dati kredit i potraživanja“ priznaju prihod na temelju efektivne kamatne stope.

Kredit i potraživanja

Kredit i ostala potraživanja sa fiksnim ili odredivim plaćanjima koja ne kotiraju na aktivnom tržištu klasificiraju se kao "kredit i potraživanja". Kredit i potraživanja mjere se po amortizovanom trošku, primjenom metode efektivne kamatne stope, umanjenom za ispravku vrijednosti. Prihod od kamate se priznaje primjenom efektivne kamatne stope, osim u slučaju kratkoročnih potraživanja gdje bi priznavanje prihoda bilo nematerijalno.

Finansijska imovina raspoloživa za prodaju

Određene dionice i vrijednosni papiri s mogućnošću otkupa koje drži Banka klasificiraju se kao "raspoloživi za prodaju" i vode po fer vrijednosti. Fer vrijednost se određuje na način spomenut u Napomeni 35. Dobit i gubitak koji nastaju zbog promjena u fer vrijednosti se priznaju direktno kao kapital, tj. revalorizacija rezerve sa izuzetkom gubitaka po umanjenju vrijednosti, kamata obračunatih po metodi efektivne kamatne stope te dobiti i gubitaka po osnovu kursnih razlika na monetarnim sredstvima koja se priznaju kao direktan dobit ili gubitak. U slučaju otpisa sredstva ili kad je sredstvo pretrpjelo umanjenje vrijednosti, kumulativna dobit ili gubitak koji su prethodno bili priznati kao revalorizaciona rezerva se uključuju u Izvještaj o bilansu uspjeha i sveobuhvatnoj dobiti.

Dividende po vlasničkim instrumentima klasifikovanim kao "raspoloživi za prodaju" se priznaju kao dobit ili gubitak kada Banka uspostavi pravo da primi dividendu.

Fer vrijednost finansijskih sredstava "raspoloživih za prodaju" denominiranih u stranoj valuti se određuje u toj valuti i preračunava po važećoj kursnoj stopi na dan bilansa stanja. Promjena u fer vrijednosti koja se može pripisati promjenama kursa i koja rezultira promjenom amortizovanog troška sredstva priznaje se kao dobit ili gubitak, dok se ostale promjene priznaju kao promjene u kapitalu.

Umanjenje vrijednosti finansijske imovine

Finansijska imovina, osim finansijske imovine iskazane po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha, se evaluira sa ciljem identifikacije indikatora umanjenja vrijednosti na svaki datum izvještajnog perioda. Finansijska imovina je pretrpjela umanjenje vrijednosti tamo gdje je dokazano da su kao rezultat jednog ili više događaja koji su se desili nakon početnog priznanja finansijske imovine procijenjeni buduća novčana tokovi investicije izmijenjeni.

Za svu ostalu finansijsku imovinu objektivni dokaz umanjenja može uključiti:

- značajne finansijske teškoće strane pod ugovorom
- kašnjenje ili propust u plaćanju kamata ili glavnice
- vjerovatnost da će dužnik otići pod stečaj ili finansijsku reorganizaciju

Za finansijsku imovinu iskazanu po amortizovanom trošku iznos umanjenja je razlika između knjigovodstvene vrijednosti imovine i sadašnje vrijednosti procijenjenih budućih novčanih tokova diskontovanih po originalnoj efektivnoj kamatnoj stopi finansijske imovine.

Knjigovodstvena vrijednost finansijske imovine se umanjuje direktno kroz gubitke od umanjenja vrijednosti za svu finansijsku imovinu, osim potraživanja od kupaca čija knjigovodstvena vrijednost se umanjuje upotrebom računa umanjenja vrijednosti. Kada je potraživanje od kupca nenaplativo, otpisuje se preko računa umanjenja vrijednosti. Naknadne naplate ranije otpisanih iznosa se knjiže na teret umanjenja vrijednosti. Promjene u knjigovodstvenoj vrijednosti računa umanjenja vrijednosti se priznaju u Izvještaju o bilansu uspjeha i sveobuhvatnoj dobiti.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

3. Sažetak temeljnih računovodstvenih politika (nastavak)

Finansijska imovina (nastavak)

Finansijska imovina raspoloživa za prodaju (nastavak)

Osim izuzetka aktive namijenjene prodaji, ako se u sljedećem periodu iznos gubitka od umanjenja smanji, i smanjenje se objektivno može povezati sa događajem koji je nastao nakon priznavanja umanjenja vrijednosti sa izuzetkom vlasničkih instrumenata "raspoloživih za prodaju", prethodno priznati gubitak od umanjenja vrijednosti se ispravlja kroz Izvještaj o bilansu uspjeha i sveobuhvatnoj dobiti u mjeri koja neće rezultirati knjigovodstvenim iznosom većim nego što bi bio amortizovani trošak da nije došlo do priznavanja umanjenja vrijednosti na datum kada je umanjenje vrijednosti ispravljeno.

Kod vlasničkih instrumenata "raspoloživih za prodaju" svako sljedeće povećanje u fer vrijednosti nakon priznavanja gubitaka od umanjenja se priznaje direktno u kapital.

Prestanak priznavanja finansijske imovine

Banka prestaje priznavati finansijsku imovinu samo kada isteknu ugovorna prava na novčane tokove od finansijske imovine ili ako prenese finansijsku imovinu, pa samim tim i sve rizike i nagrade od vlasništva sredstva na drugi subjekt. Ako Banka ne prenese i zadrži suštinski sve rizike i povrate od vlasništva i zadrži kontrolu nad finansijskom imovinom, ona nastavlja da priznaje finansijsku imovinu.

Finansijske obaveze

Klasifikacija kao finansijska obaveza ili kapital

Dužnički ili vlasnički instrumenti su klasificirani ili kao finansijske obaveze ili kao kapital u skladu sa suštinom ugovornog angažmana.

Vlasnički instrumenti

Vlasnički instrument je bilo koji ugovor koji dokazuje pravo na preostali iznos udjela u imovini subjekta nakon odbijanja svih njegovih obaveza. Vlasnički instrumenti koje je Banka izdala knjiže se u iznosu primljenih sredstava, umanjenih za troškove izdavanja.

Obaveze za ugovore o finansijskoj garanciji

Obaveze za ugovore o finansijskoj garanciji su inicijalno mjerene po fer vrijednosti te su naknadno mjerene po većem od:

- iznosa obaveze u ugovoru kako je utvrđeno u skladu sa MRS-om 37 "Rezervisanja, potencijalne obaveze i potencijalna imovina" ili
- iznosa inicijalno priznatog i, gdje je to odgovarajuće, umanjenog za kumulativnu amortizaciju priznatu u skladu sa politikama priznavanja prihoda koji su gore utvrđeni.

Finansijske obaveze

Finansijske obaveze su klasificirane kao finansijske obaveze "iskazane po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha" ili kao "ostale finansijske obaveze". Banka stvara samo jednu kategoriju finansijskih obaveza za koju je računovodstvena osnova prikazana kako slijedi.

Ostale finansijske obaveze

Ostale finansijske obaveze, uključujući i obaveze po kreditima, se početno priznaju po fer vrijednosti, umanjenog za transakcijske troškove. Ostale finansijske obaveze su naknadno mjerene po amortizovanom trošku, koristeći metodu efektivne kamatne stope.

Metoda efektivne kamate je metoda izračunavanja troškova amortizacije finansijske obaveze i određivanja troška kamate za relevantni period. Efektivna kamatna stopa je stopa koja tačno diskontuje procijenjena buduća plaćanja u gotovini kroz očekivani period trajanja finansijske obaveze ili, gdje je to moguće, u kraćem periodu.

Prestanak priznavanja finansijske obaveze

Banka prestaje priznavati finansijsku obavezu kada i samo kada su obaveze Banke otpuštene, otkazane ili istječu.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

3. Sažetak temeljnih računovodstvenih politika (nastavak)**Materijalna i nematerijalna imovina**

Nekretnine i oprema početno se iskazuju po trošku nabavke, umanjenoj za ispravku vrijednosti i akumulirane gubitke od umanjenja vrijednosti. Trošak nabavke obuhvata nabavnu cijenu i sve troškove koji su direktno povezani sa dovođenjem sredstva u radno stanje za namjeravanu upotrebu. Kada su nastali, troškovi tekućeg održavanja i popravaka, zamjene te investicijskog održavanja manjeg obima priznaju se kao rashodi.

Imovina u izgradnji koja se gradi u svrhu pružanja usluga ili administrativne svrhe iskazana je po trošku nabavke, umanjenoj za eventualne gubitke od umanjenja. Trošak nabavke uključuje i profesionalne naknade te za kvalificirana sredstva troškove pozajmljivanja kapitalizirane u skladu sa računovodstvenom politikom Banke. Takva imovina se reklasificira na odgovarajuće kategorije nekretnina i opreme, nakon što je dovršena i spremna za namjeravanu upotrebu.

Obračun amortizacije započinje u trenutku u kojem je sredstvo spremno za namjeravanu upotrebu. Amortizacija se obračunava linearnom metodom na temelju procijenjenog vijeka upotrebe sredstva.

Nematerijalna imovina početno se mjeri po trošku nabavke i amortizuje se linearno tokom procijenjenog vijeka upotrebe.

Procijenjeni vijek trajanja imovine se može prikazati kako slijedi:

	2013.	2012.
Građevinski objekti	33 – 50 godina	33 – 50 godina
Računari	5 godina	5 godina
Vozila	6 godina	6 godina
Namještaj i ostala uredska oprema	5 – 10 godina	5 – 10 godina
Nematerijalna imovina	5 godina	5 godina

Dobici ili gubici od otpisa ili otuđenja materijalne imovine utvrđuju se kao razlika između prihoda od prodaje i knjigovodstvenog iznosa te imovine i priznaju se u Izvještaju o bilansu uspjeha i ostaloj sveobuhvatnoj dobiti u periodu u kojem su nastali.

Umanjenje vrijednosti

Na svaki datum izvještajnog perioda Banka preispituje knjigovodstvene iznose svojih nekretnina i opreme da bi utvrdila postoje li naznake da je došlo do gubitaka usljed umanjenja vrijednosti navedene imovine. Ako postoje takve naznake, procjenjuje se nadoknadiivi iznos sredstva da bi se mogao utvrditi eventualni gubitak nastao umanjenjem.

Nadoknadiiva vrijednost je neto prodajna cijena ili vrijednost u upotrebi, zavisno od toga koja je viša. Procijenjeni budući novčani tokovi se za potrebe procjene vrijednosti u upotrebi diskontuju do sadašnje vrijednosti, primjenom diskontne stope prije oporezivanja koja odražava sadašnju tržišnu procjenu vremenske vrijednosti novca i rizike specifične za to sredstvo.

Ako je procijenjen nadoknadiivi iznos sredstva manji od knjigovodstvenog iznosa, onda se knjigovodstveni iznos tog sredstva umanjuje do nadoknadiivog iznosa. Gubici od umanjenja vrijednosti priznaju se odmah kao rashod, osim ako sredstvo nije zemljište ili zgrada koja se ne koristi kao investicijska nekretnina iskazana po revalorizovanom iznosu, u kojem slučaju se gubitak od umanjenja iskazuje kao smanjenje vrijednosti nastalo revalorizacijom sredstva.

Kod naknadnog poništenja gubitka od umanjenja vrijednosti knjigovodstveni iznos sredstva povećava se do revidiranog procijenjenog nadoknadiivog iznosa toga sredstva, pri čemu veća knjigovodstvena vrijednost ne premašuje knjigovodstvenu vrijednost koja bi bila utvrđena da u prethodnim godinama usljed umanjenja vrijednosti nije bilo priznatih gubitaka na tom sredstvu. Poništenje gubitka od umanjenja vrijednosti odmah se priznaje kao prihod, osim ako se predmetno sredstvo ne iskazuje po procijenjenoj vrijednosti, u kojem slučaju se poništenje gubitka od umanjenja vrijednosti iskazuje kao povećanje usljed revalorizacije.

Na dan 31. decembra 2012. i 2013. godine materijalna imovina Banke nije umanjena.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

3. Sažetak temeljnih računovodstvenih politika (nastavak)**Naknade zaposlenicima**

Na i iz plaće u ime svojih zaposlenika Banka plaća porez na dohodak, kao i doprinose za penziono, invalidsko, zdravstveno i osiguranje od nezaposlenosti koji su obračunavaju po zakonskim stopama tokom godine na bruto plaću. Banka gore navedene doprinose plaća u korist penzijskog i zdravstvenog fonda Federacije Bosne i Hercegovine (na federalnom i kantonalnom nivou). Nadalje, topli obrok, prijevoz i regres su plaćeni u skladu sa domaćim zakonskim propisima. Ovi troškovi su prikazani u bilansu uspjeha u periodu u kojem su nastali troškovi plaća.

Otpremnine za odlazak u penziju

Banka pravi rezervisanja za otpremnine za odlazak u penziju u iznosu od 3 prosječne mjesečne plaće zaposlenog ili 3 prosječne plaće na nivou Federacije Bosne i Hercegovine prema posljednjem objavljenom izvještaju Federalnog zavoda za statistiku, u zavisnosti šta je za zaposlenog povoljnije.

Banka knjiži troškove otpremnina za odlazak u penziju u periodu u kojem su otpremnine zarađene.

Preračunavanje stranih valuta

Transakcije u stranim valutama preračunavaju se u konvertibilne marke po službenom kursu CBBH na datum transakcije koji odgovara tržišnom kursu. Monetarna imovina i obaveze iskazane u stranim valutama ponovno se preračunavaju na dan bilanse, primjenom kursa važećeg na taj datum. Nenovčane stavke u stranoj valuti iskazane po fer vrijednosti preračunavaju se primjenom valutnog kursa važećeg na datum procjene fer vrijednosti. Nenovčane stavke u stranoj valuti iskazane po historijskom trošku se ne preračunavaju ponovno na datum izvještajnog perioda. Dobici i gubici proizašli iz promjena u kursovima valuta uključuju se u Izvještaj o bilansu uspjeha i ostaloj sveobuhvatnoj dobiti.

Banka vrednuje svoju imovinu i obaveze prema srednjem kursu CBBH koji je važeći na datum izvještajnog perioda. Kursevi CBBH za najznačajnije valute koje je Banka primjenjivala u izradi bilansa na izvještajne datume su sljedeći:

31. decembar 2013.	1 EUR = 1,95583 KM	1 USD = 1,419016 KM
31. decembar 2012.	1 EUR = 1,95583 KM	1 USD = 1,511577 KM

Rezervisanja

Banka priznaje rezervisanje ako ima sadašnju obavezu koja je nastala temeljem prošlih događaja, ako postoji vjerovatnoća da će za podmirenje obaveze biti potreban odliv resursa. Uprava Banke određuje iznos rezervisanja na temelju najbolje moguće procjene troškova koji će nastati podmirenjem obaveze.

Iznos priznat kao rezervisanje je najbolja procjena naknade koja je potrebna za podmirenje sadašnje obaveze na datum izvještajnog perioda, uzimajući u obzir rizike i neizvjesnosti obaveza gdje su rezervisanja mjerena pomoću novčanih tokova koji se procjenjuju za podmirenje sadašnjih obaveza. Njihov knjigovodstveni iznos je sadašnja vrijednost tih novčanih tokova.

Regulatorno okruženje

Banka podliježe regulativi Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine kojom se propisuju limiti i druga ograničenja u vezi sa minimalnom razinom adekvatnosti kapitala, klasifikacijom kredita i vanbilansnosti preuzetih obaveza te utvrđivanjem rezervisanja za kreditni rizik, kamatni rizik i valutni rizik, rizik likvidnosti i deviznu poziciju.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. Ključne računovodstvene prosudbe i ključni izvori procjene

U primjeni računovodstvenih politika Banke koje su objašnjene u Napomeni 3, Uprava je obavezna da prosudi, procijeni i pretpostavi knjigovodstvenu vrijednost imovine i obaveza koje se ne mogu izvesti iz ostalih izvora. Procjene i povezane pretpostavke se temelje na ranijem iskustvu i ostalim faktorima koji su uzeti u obzir kao relevantni. Stvarni rezultati mogu se razlikovati od procijenjenih.

Procjene i temeljne pretpostavke se stalno revidiraju. Izmjene knjigovodstvenih procjena priznaju se u periodu izmjene, ukoliko se odnose samo na taj period, ili u periodu izmjene i budućim periodima, ukoliko izmjena utječe na tekući i buduće periode.

Ključni izvori procjene neizvjesnosti

Sljedeće su ključne pretpostavke koje se odnose na budućnost i ostali ključni izvori procjene neizvjesnosti na datum izvještajnog perioda koji imaju značajan rizik uzrokovanja materijalnog usklađivanja knjigovodstvene vrijednosti sredstava i obaveza u narednoj finansijskoj godini:

Vijek trajanja nekretnina i opreme

Kao što je opisano u Napomeni 3, Banka pregleda procijenjeni vijek trajanja nekretnina i opreme na kraju svakog godišnjeg izvještajnog perioda.

Umanjenje vrijednosti kredita i potraživanja

Umanjenje vrijednosti kredita i potraživanja

Kao što je opisano u Napomeni 3, Banka ocjenjuje pokazatelje umanjenja vrijednosti kredita i potraživanja i njihov utjecaj na procijenjene buduće tokove iz kredita i potraživanja.

Regulatorna rezervisanja izračunata sukladno propisima FBA

Za potrebe ocjene adekvatnosti kapitala i priznavanja rezervi za kreditne gubitke formirane iz dobiti u kapitalu i rezervama, u skladu sa lokalnim propisima i relevantnim propisima FBA-a, Banka, također, računa i rezervisanja u skladu sa tim propisima. Relevantni plasmani klasifikuju se u odgovarajuće skupine za potrebe FBA-a u skladu sa navedenim propisima, ovisno o danima kašnjenja, finansijskom položaju dužnika i instrumentima osiguranja te rezervišu u skladu sa propisanim postocima rezervisanja.

Sudski sporovi

Direkcija pravnih poslova Banke provodi pojedinačnu procjenu svih sudskih sporova i vrši rezervisanja na portfolijskoj osnovi.

Kao što je navedeno u Napomeni 29, Banka je rezervisala 1.192 hiljade KM (2012: 930 hiljada KM), što rukovodstvo procjenjuje dovoljnim. Nije praktično procijeniti finansijski učinak promjena u pretpostavkama na temelju kojih rukovodstvo procjenjuje potrebu za rezervisanjima.

Rezervisanja za naknade zaposlenim

Kao što je opisano u Napomeni 3, u paragrafu sa nazivom „Naknade zaposlenim“, rezervisanja za naknade zaposlenih se obračunavaju na osnovu neovisnog aktuarskog mišljenja o primjeni Međunarodnog računovodstvenog standarda 19 - Primanja uposlenih.

Fer vrijednost finansijskih instrumenata

Kao što je opisano u Napomeni 35, Uprava koristi procjenu u odabiru odgovarajuće tehnike vrednovanja za finansijske instrumente koji ne kotiraju na aktivnom tržištu. Primjenjuju se tehnike vrednovanja koje se obično koriste na tržištu. Finansijski instrumenti, osim kredita i potraživanja, se vrednuju analizom diskontovanih novčanih tokova na osnovu pretpostavki podržanih tržišnim cijenama ili stopama, ako je moguće. Procjena fer vrijednosti dionica koje ne kotiraju na berzi uključuje neke pretpostavke koje nisu podržane od strane vidljivih tržišnih cijena ili stopa.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

5. Prihodi od kamata i slični prihodi

Grupa i Banka	2013.	2012.
Kamate na kredite odobrene pravnim licima	28.490	28.002
Kamate na kredite odobrene stanovništvu	27.143	25.427
Kamate na ulaganje u obveznice	1.184	808
Kamate na plasmane kod drugih banaka	300	603
Kamata na plasmane kod CBBH	19	17
	57.136	54.857

6. Rashodi od kamata i slični rashodi

Grupa i Banka	2013.	2012.
Kamate na depozite stanovništva	7.850	6.655
Kamate na depozite pravnih lica	5.477	5.405
Kamate na depozite i kredite banaka	3.443	5.988
	16.770	18.048

7. Prihodi od naknada i provizija

Grupa i Banka	2013.	2012.
Naknade od transakcija platnog prometa	13.246	11.672
Naknade od konverzija valuta	1.942	1.560
Naknade po vanbilansnim poslovima	1.287	1.053
	16.475	14.285

8. Rashodi od naknada i provizija

Grupa i Banka	2013.	2012.
Naknade i provizije po platnom prometu	1.582	1.487
Ostale naknade prema bankama	374	306
	1.956	1.793

9. Prihodi od kursnih razlika, neto

Grupa i Banka	2013.	2012.
Dobit od kursnih razlika nastalih kupoprodajom deviza	1.630	1.494
Dobit od kursnih razlika nastalih revalorizacijom monetarne aktive i pasive	1	21
	1.631	1.515

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

10. Ostali poslovni prihodi

	Grupa 2013.	Grupa 2012.	Banka 2013.	Banka 2012.
Prihod od najma	588	585	588	585
Prihodi od dividendi	9	17	63	31
Prihod od prodaje materijalne i nematerijalne imovine	75	61	75	61
Ostalo	518	336	518	336
	1.190	999	1.244	1.013

11. Troškovi zaposlenih

Prosječan broj zaposlenih u Banci tokom godine koja je završila 31. decembra 2013, odnosno 31. decembra 2012. bio je 463, odnosno 444.

Grupa i Banka	2013.	2012.
Neto plaće	7.883	7.379
Porezi i doprinosi	6.285	5.996
Ostalo	2.714	2.194
	16.882	15.569

12. Administrativni troškovi

Grupa i Banka	2013.	2012.
Troškovi usluga	3.424	2.947
Osiguranje	2.495	1.948
Zakupnina	1.708	1.550
Telekomunikacijski troškovi	1.355	1.219
Održavanje	1.319	1.147
Transport	1.089	1.098
Reklama, propaganda i reprezentacija	1.030	983
Ostali porezi i doprinosi	885	756
Troškovi energije	827	888
Troškovi materijala	605	569
Naknade regulatoru	587	546
Naknade članovima Nadzornog odbora	126	133
Ostali administrativni troškovi	458	424
	15.908	14.208

13. Umanjenja vrijednosti i rezervisanja

Grupa i Banka	2013.	2012.
Dati krediti i avansi klijentima (Napomena 20)	11.077	12.789
Ostala imovina (Napomena 23)	359	156
Novac i računi kod banaka (Napomena 17)	25	31
Finansijski instrumenti raspoloživi za prodaju (Napomena 22)	12	14
Plasmani kod drugih banaka (Napomena 19)	(207)	208
	11.266	13.198

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

14. Ostala rezervisanja

Grupa i Banka	2013.	2012.
Rezervisanja za sudske sporove (Napomena 29)	289	133
Rezervisanja za vanbilans (Napomena 29)	1.195	(1.523)
	1.484	(1.390)

15. Porez na dobit

Porezna obaveza Banke izračunava se na temelju računovodstvene dobiti, uzimajući u obzir porezno nepriznate troškove. Stopa poreza na dobit za godine koje su završile 31. decembra 2013. i 31. decembra 2012. je 10%. Ukupan porez priznat u Izvještaju o bilansu uspjeha i ostaloj sveobuhvatnoj dobiti se može prikazati kako slijedi:

Grupa i Banka	2013.	2012.
Tekući porez na dobit	1.015	807
	1.015	807

Usklađivanje između poreza na dobit predstavljenog u poreznom bilansu i računovodstvenom porezu na dobit se može prikazati kako slijedi:

	Grupa 2013.	Grupa 2012.	Banka 2013.	Banka 2012.
Dobit prije oporezivanja	10.282	7.857	9.740	7.817
Porez na dobit po zakonskoj stopi od 10%	1.028	786	974	782
Neoporezivi prihod	(6)	(3)	(6)	(3)
Efekat porezno nepriznatih rashoda	47	28	47	28
Efekat dividendi i udjela u dobiti za koje su porezi plaćeni	(54)	(4)	-	-
Porez na dobit	1.015	807	1.015	807
Efektivna poreska stopa za godinu	9,87%	10,27%	10,42%	10,32%

16. Zarada po dionici

Osnovna zarada po dionici izračunata je dijeljenjem dobiti koja je na raspolaganju dioničarima sa prosječnim brojem običnih dionica tokom godine.

	Grupa 2013.	Grupa 2012.	Banka 2013.	Banka 2012.
Neto dobit na raspolaganju dioničarima	9.267	7.050	8.725	7.010
Prosječan broj običnih dionica tokom godine	864.733	864.733	864.733	864.733
Osnovna zarada po dionici (KM)	10,72	8,15	10,09	8,11

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

17. Novac i računi kod banaka

Grupa i Banka	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
Novac u blagajni	51.321	37.821
Sredstva na tekućim računima kod drugih banaka u stranim valutama	31.233	25.036
Sredstva na tekućem računu kod CBBH	8.278	2.567
Čekovi na naplati	1	2
Ukupno: prije rezervisanja	90.833	65.426
Manje: Rezervisanja za umanjenja vrijednosti	(59)	(34)
	90.774	65.392

Rezervisanja se odnose na čekove i na sredstva na računima kod drugih banaka u stranim valutama. Promjene u rezervisanjima se mogu prikazati kako slijedi:

Grupa i Banka	2013.	2012.
Stanje na dan 1. januara	34	3
Promjene rezervisanja, neto (Napomena 13)	25	31
Stanje na dan 31. decembra	59	34

18. Obavezna rezerva kod Centralne banke Bosne i Hercegovine

Grupa i Banka	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
Obavezna rezerva kod CBBH	55.044	53.290
	55.044	53.290

Minimalna obavezna rezerva je izračunata kao procenat prosječnog stanja primljenih depozita i pozajmljenih sredstava za svaki radni dan tokom prethodnih 10 kalendarskih dana držanja obaveznih rezervi. Stope minimalne obavezne rezerve su iznosile 10% ukupnih kratkoročnih depozita i kredita te 7% ukupnih dugoročnih depozita i kredita.

Kamatna stopa na sredstva obavezne rezerve iznosila je od 0,01% do 0,128% (2012: od 0,004% do 0,08%), a na sredstva iznad obavezne rezerve od 0,013% do 0,165% (2012: od 0,004% do 0,11%). Novčana sredstva držana kao obavezna rezerva na računu kod CBBH nisu dostupna za korištenje bez specijalnog odobrenja CBBH i FBA-a.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

19. Plasmani kod drugih banaka

Grupa i Banka	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
<i>Plasmani kod banaka</i>		
Plasmani na tržištu novca	136	9.884
	136	9.884
<i>Zajmovi i avansi bankama</i>		
Intesa Sanpaolo Banka d.d. Sarajevo	-	881
	-	881
Ukupno: prije rezervisanja	136	10.765
Manje: Rezervisanja za umanjenja vrijednosti	(3)	(210)
	133	10.555

Plasmani kod banaka izraženi u EUR-ima na dan 31. decembra 2013. predstavljaju nekamatonosnu imovinu, dok je prosječna kamatna stopa plasmana kod drugih banaka za 2012. godinu iznosila 0,59%.

Promjene u rezervisanjima mogu se prikazati kako slijedi:

Grupa i Banka	2013.	2012.
Stanje na dan 1. januara	210	2
Promjene rezervisanja, neto (Napomena 13)	(207)	208
Stanje na dan 31. decembra	3	210

20. Dati krediti i avansi klijentima

Grupa i Banka	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
<i>Dugoročni krediti</i>		
Pravna lica	293.457	264.611
Fizička lica	318.404	300.383
	611.861	564.994
<i>Kratkoročni krediti</i>		
Pravna lica	172.830	183.269
Fizička lica	22.331	22.054
	195.161	205.323
Ukupno: krediti prije umanjenja vrijednosti	807.022	770.317
Manje: Rezervisanja za umanjenja vrijednosti	(70.862)	(68.027)
	736.160	702.290

Promjene na umanjenju vrijednosti mogu se prikazati kako slijedi:

Grupa i Banka	2013.	2012.
Stanje na dan 1. januara	68.027	55.329
Promjena rezervisanja, neto (Napomena 13)	11.077	12.789
Prenos na ostalu imovinu (Napomena 23)	(1.637)	-
Otpisi	(6.605)	(91)
Stanje na dan 31. decembra	70.862	68.027

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

20. Dati krediti i avansi klijentima (nastavak)

Dati krediti i avansi klijentima prikazani su sa obračunatom kamatom u iznosu od 4.778 hiljada KM (2012: 5.692 hiljade KM) i umanjeni za odgođeni prihod od naknada u iznosu od 4.502 hiljade KM (2012: 3.710 hiljada KM).

Analiza bruto kredita prije umanjjenja vrijednosti po privrednim granama može se prikazati kako slijedi:

Grupa i Banka	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
Finansijsko posredovanje	5.763	4.911
Građevinarstvo	32.953	25.095
Hoteli i restorani	6.136	7.255
Javna uprava i odbrana, obavezno socijalno osiguranje	780	1.274
Nekretnine, iznajmljivanje i poslovne aktivnosti	26.189	13.082
Obrazovanje	778	3.584
Opskrba električnom energijom, plinom i vodoopskrba	1.695	1.886
Ostalo	261.448	265.933
Proizvodnja	119.899	116.274
Rudarstvo i vađenje	2.518	2.407
Zdravstvo i socijalni rad	8.128	6.182
Stanovništvo	340.735	322.434
	807.022	770.317

Iznosi predstavljeni u tabeli iznad uključuju glavnice kredita uvećanu za potraživanje po kamatama i umanjenu za unaprijed naplaćene naknade na dan 31. decembra 2013, odnosno 31. decembra 2012. godine. Ukupan iznos kredita koji su u statusu neizmirenja bio je 74.830 hiljada KM i 62.537 hiljada KM na dan 31. decembra 2013, odnosno 31. decembra 2012. godine.

Ponderisana prosječna kamatna stopa na kredite i avanse klijentima tokom godine se može prikazati kako slijedi:

Grupa i Banka	2013.	2012.
Pravna lica	6,58%	6,82%
Fizička lica	7,78%	8,08%

21. Ulaganja u pridružena društva

Ulaganja Banke u pridružena pravna lica su kako slijedi:

Naziv kompanije	Grupa 31. decembar 2013.	Grupa 31. decembar 2012.	Banka 31. decembar 2013.	Banka 31. decembar 2012.
S-Leasing d.o.o Sarajevo	1.118	-	607	-
S-Premium d.o.o. Sarajevo	133	102	49	49
Sparkasse nekretnine d.o.o. Sarajevo	50	50	49	49
	1.301	152	705	98

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

21. Ulaganja u pridružena društva

Za sva pridružena društva datum izvještavanja je 31. decembar. Sažetak finansijskih informacija pridruženih društava prikazan je ispod:

	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
Ukupna imovina	54.099	1.391
Ukupne obaveze	(51.442)	(1.080)
Neto imovina	2.657	311
Učešće Grupe u neto imovini pridruženih društava	1.301	152

Promjene na ulaganjima u pridružena društva mogu se prikazati kako slijedi:

	Grupa	Grupa	Banka	Banka
	po metodi udjela		po trošku sticanja	
	2013.	2012.	2013.	2012.
Stanje na dan 1. januara	152	112	98	98
Kupovina novih dionica	607	-	607	-
Isplaćene dividende	(54)	(14)	-	-
Udio u neto rezultatu pridruženih društava	596	54	-	-
Stanje na dan 31. decembra	1.301	152	705	98

22. Finansijska imovina raspoloživa za prodaju

Grupa i Banka	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
Ukupno instrumenata kapitala	139	259
<i>Obveznice</i>		
Vlada Federacije Bosne i Hercegovine - trezorski zapisi	14.856	2.477
Vlade Federacije Bosne i Hercegovine i Republike Srpske - obveznice	10.910	10.487
Vlada Republike Hrvatske - obveznice	10.515	10.795
Ukupno: dužnički vrijednosni papiri	36.281	23.759
Manje: Rezervisanja za umanjena vrijednosti	(245)	(233)
	36.175	23.785

Promjene u rezervisanjima se mogu prikazati kako slijedi:

Grupa i Banka	2013.	2012.
Stanje na dan 1. januara	233	219
Promjena rezervisanja, neto (Napomena 13)	12	14
Stanje na dan 31. decembra	245	233

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

23. Ostala imovina

Grupa i Banka	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
Stečena materijalna imovina	1.871	193
Potraživanja od ovlaštenog mjenjača	1.303	668
Potraživanja za provizije i naknade	886	717
Potraživanja od domaćih transakcija	628	519
Sitan inventar	82	89
Potraživanja Western Union	44	69
Potraživanja za PDV	1	124
Ostala imovina	1.533	2.408
Ukupno: ostala imovina prije rezervisanja za umanjenje	6.348	4.787
Manje: Rezervisanja za umanjenje vrijednosti	(3.620)	(1.709)
	2.728	3.078

Promjene na rezervisanjima se mogu prikazati kako slijedi:

Grupa i Banka	2013.	2012.
Stanje na dan 1. januara	1.709	1.558
Promjena rezervisanja, neto (Napomena 13)	359	156
Prenos sa potraživanja za date kredite i avanse (Napomena 20)	1.637	-
Prodaja stečene materijalne imovine	(50)	-
Otpisi	(35)	(5)
Stanje na dan 31. decembra	3.620	1.709

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

24. Materijalna i nematerijalna imovina

Grupa i Banka	Gradevine i zemljište	Računari	Vozila	Namještaj i uredska oprema	Patenti, licence i softveri	Ulaganja u tuđe nekretnine	Sredstva u pripremi	Ukupno
NABAVNA VRIJEDNOST								
Na dan 31. decembra 2011.	24.618	3.205	362	8.238	4.627	1.211	345	42.606
Povećanja	-	-	-	-	-	-	2.766	2.766
Prenos (sa)/na	111	124	160	1.276	815	168	(2.654)	-
Otpisi	-	(206)	-	(187)	-	-	-	(393)
Na dan 31. decembra 2012.	24.729	3.123	522	9.327	5.442	1.379	457	44.979
Povećanja	-	-	-	-	-	-	3.378	3.378
Prenos (sa)/na	465	178	254	1.089	557	160	(2.703)	-
Otpisi	-	(8)	(72)	(619)	-	(227)	(6)	(932)
Na dan 31. decembra 2013.	25.194	3.293	704	9.797	5.999	1.312	1.126	47.425
ISPRAVKA VRIJEDNOSTI								
Na dan 31. decembra 2011.	1.221	2.503	97	3.970	2.506	719	-	11.016
Amortizacija	491	277	70	958	795	188	-	2.779
Otpisi	-	(205)	-	(184)	-	-	-	(389)
Na dan 31. decembra 2012.	1.712	2.575	167	4.744	3.301	907	-	13.406
Amortizacija	497	252	123	1.071	897	203	-	3.043
Otpisi	-	(4)	(61)	(615)	-	(226)	-	(906)
Na dan 31. decembra 2013.	2.209	2.823	229	5.200	4.198	884	-	15.543
NETO KNJIGOVODSTVENA VRIJEDNOST								
Na dan 31. decembra 2013.	22.985	470	475	4.597	1.801	428	1.126	31.882
Na dan 31. decembra 2012.	23.017	548	355	4.583	2.141	472	457	31.573

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

25. Ulaganje u investicijske nekretnine

Grupa i Banka	Zgrade
NABAVNA VRIJEDNOST	
Na dan 31. decembra 2011.	7.253
Povećanja	3
Prenos sa potraživanja od PDV-a	(819)
Na dan 31. decembra 2012.	6.437
Povećanja	3
Na dan 31. decembra 2013.	6.440
AKUMULIRANA AMORTIZACIJA	
Na dan 31. decembra 2011.	130
Amortizacija	127
Na dan 31. decembra 2012.	257
Amortizacija	129
Na dan 31. decembra 2013.	386
KNJIGOVODSTVENA VRIJEDNOST	
Na dan 31. decembra 2013.	6.054
Na dan 31. decembra 2012.	6.180

Ulaganje u nekretnine se odnosi na poslovne prostore (spratovi) date u zakup u zgradi Centrale u Sarajevu koje Banka ne koristi. Ulaganje u nekretnine knjigovodstvene vrijednosti 6.054 hiljade KM (2012: 6.180 hiljada KM) stavljeno je u upotrebu u 2010. godini. Banka je po osnovu ulaganja u nekretnine za 2013. godinu ostvarila ukupan prihod od rente u iznosu od 588 hiljada KM (2012: 584 hiljade KM), dok su direktni troškovi za godinu iznosili 80 hiljada KM (2012: 82 hiljade KM). Prema mišljenju Uprave, fer vrijednost ulaganja u nekretnine na 31. decembar 2013. i 2012. godine se značajno ne razlikuje od knjigovodstvene vrijednosti zgrade te u toku 2013. i 2012. godine nije vršena procjena fer vrijednosti.

26. Obaveze prema drugim bankama

Grupa i Banka	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
<i>Depoziti po viđenju</i>		
U domaćoj valuti	586	146
U stranim valutama	310	241
	896	387
<i>Oročeni depoziti</i>		
U domaćoj valuti	139	139
U stranim valutama	255.207	263.306
	255.346	263.445
	256.242	263.832

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

27. Obaveze prema klijentima

Grupa i Banka	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
<i>Depoziti po viđenju:</i>		
<i>Pravna lica:</i>		
U domaćoj valuti	96.850	46.897
U stranim valutama	9.024	8.674
	105.874	55.571
<i>Fizička lica:</i>		
U domaćoj valuti	66.128	57.670
U stranim valutama	34.136	29.940
	100.264	87.610
<i>Ostale Vladine i nevladine organizacije:</i>		
U domaćoj valuti	3.251	13.059
U stranim valutama	421	1.210
	3.672	14.269
Ukupno: depozit po viđenju	209.810	157.450
<i>Oročeni depoziti:</i>		
<i>Pravna lica:</i>		
U domaćoj valuti	63.900	41.446
U stranim valutama	47.929	49.975
	111.829	91.421
<i>Fizička lica:</i>		
U domaćoj valuti	96.263	72.771
U stranim valutama	142.421	141.260
	238.684	214.031
<i>Ostale Vladine i nevladine organizacije:</i>		
U domaćoj valuti	500	48.494
U stranim valutama	-	5.951
	500	54.445
Ukupno: oročeni depoziti	351.013	359.897
	560.823	517.347

Kamatne stope na depozite po viđenju bile su od 0,00% do 0,10% godišnje, odnosno od 0,00% do 0,10% godišnje, a za oročene depozite od 0,10% do 4,10% godišnje, odnosno od 0,10% do 4,30% za godinu završenu 31. decembra 2013, odnosno 2012. godine.

28. Obaveze po uzetim kreditima

Grupa i Banka	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
Evropska banka za obnovu i razvoj (EBRD) - kamatna stopa 1,89% godišnje i rok dospeljeća 08. januar 2017. godine	9.779	2.274
Evropska investiciona banka (EIB) - kamatna stopa 1,78% godišnje i rok dospeljeća 15. oktobar 2018. godine	9.779	-
Fondacija za održivi razvoj (OdRaz) - kamatna stopa 2,67% godišnje i rok dospeljeća 01. maj 2017. godine	208	267
	19.766	2.541

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

29. Rezervisanja

Grupa i Banka	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
Rezervisanja za vanbilansne stavke	3.039	1.844
Rezervisanja za naknade zaposlenim	1.527	1.210
Rezervisanja za sudske sporove	1.192	930
	5.758	3.984

Potencijalne i preuzete obaveze

Tokom svog poslovanja Banka preuzima i kreditne obaveze koje se vode na računima u vanbilansnoj evidenciji, a koje se odnose na garancije, akreditivne i neiskorišteni dio odobrenih kredita.

Grupa i Banka	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
Odobreni, a neiskorišteni krediti	83.850	59.825
Činidbene garancije	26.260	20.444
Plative garancije	21.119	12.244
Akreditivi	1.629	4.526
	132.858	97.039

Na dan 31. decembra 2013. godine rezervisanja za naknade zaposlenim predstavljaju neiskorištene dane godišnjeg odmora te otpremnine prilikom odlaska u penziju i bonuse, a utvrđene su metodom projektovane kreditne jedinice. U svrhu aktuarske procjene korištene su sljedeće pretpostavke:

- diskontna stopa – 7%
- period posmatranja rasta plaća – 2013. godine
- statistički podaci o visini prosječne plaće u FBiH u posmatranom periodu
- statistički podaci o visini prosječne plaće u Banci u posmatranom periodu
- prosječan mjesečni broj radnih dana u 2013. godini po šestodnevnoj sedmici – 21,33%

Promjene u rezervisanju se mogu prikazati kako slijedi:

Grupa i Banka	Vanbilans	Sudski sporovi	Naknade zaposlenim	Ukupno
Stanje na dan 1. januara 2012.	3.367	852	1.153	5.372
Priznata dodatna rezervisanja, neto (Napomena 14)	(1.523)	133	923	(467)
Rezervisanja korištena tokom godine	-	(55)	(866)	(921)
Stanje na dan 31. decembra 2012.	1.844	930	1.210	3.984
Priznata dodatna rezervisanja, neto (Napomena 14)	1.195	289	1.158	2.642
Rezervisanja korištena tokom godine	-	(27)	(841)	(868)
Stanje na dan 31. decembra 2013.	3.039	1.192	1.527	5.758

Kretanja u rezervisanjima za naknade zaposlenima su u Izvještaju o bilansu uspjeha i ostaloj sveobuhvatnoj dobiti prikazana u okviru troškova zaposlenih (Napomena 11).

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

30. Ostale obaveze

Grupa i Banka	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
Obaveze prema zaposlenima	1.674	1.604
Obaveze prema dobavljačima	1.182	872
Obaveze za neraspoređena plaćanja	485	282
Obaveze za poreze	49	28
Obaveza poreza na dobit	30	282
Ostale obaveze	1.213	1.433
	4.633	4.501

31. Dionički kapital

Dionička struktura na dan 31. decembra 2013. i 2012. godine je bila kako slijedi:

Grupa i Banka	31. decembar 2013.			31. decembar 2012.		
	Broj dionica	Iznos u KM '000	%	Broj dionica	Iznos u KM '000	%
Steiermarkische Bank und Sparkassen AG, Graz, Austrija	839.006	83.901	97,0	839.006	83.901	97,0
Ostali	25.727	2.572	3,0	25.727	2.572	3,0
Ukupno: uplaćeni kapital	864.733	86.473	100,0	864.733	86.473	100,0

Dionički kapital Banke se sastoji od 864.733 obične dionice nominalne vrijednosti 100 KM. Emisiona premija predstavlja akumuliranu pozitivnu razliku između nominalne vrijednosti i primljenog iznosa za izdate dionice.

32. Transakcije s povezanim stranama

Tokom redovnog poslovanja ostvareno je nekoliko bankarskih transakcija s povezanim stranama. Te su transakcije obavljene pod komercijalnim uslovima i rokovima te uz primjenu tržišnih stopa.

Transakcije sa vlasnikom

Grupa i Banka	31. decembar 2013.		31. decembar 2012.	
	Potraživanja	Obaveze	Potraživanja	Obaveze
Steiermarkische Bank und Sparkassen AG, Graz, Austrija	146	254.678	494	263.337
	146	254.678	494	263.337

Grupa i Banka	2013.		2012.	
	Prihodi	Rashodi	Prihodi	Rashodi
Steiermarkische Bank und Sparkassen AG, Graz, Austrija	74	3.282	78	5.973
	74	3.282	78	5.973

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

32. Transakcije s povezanim stranama (nastavak)**Transakcije sa ostalim povezanim stranama**

Grupa i Banka	31. decembar 2013.		31. decembar 2012.	
	Potraživanja	Obaveze	Potraživanja	Obaveze
Erste Bank der Oesterreichischen Sparkassen AG, Beč, Austrija	13.170	156	12.912	-
Erste and Steiermarkische Bank d.d. Zagreb, Hrvatska	1.251	288	472	-
Sparkasse Bank a.d. Skoplje, Makedonija	4	-	7.848	-
S-Leasing d.o.o. Sarajevo, BiH	2	370	-	-
Sparkasse nekretnine d.o.o. Sarajevo, BiH	-	56	-	-
S-Premium d.o.o. Sarajevo, BiH	-	626	-	-
	14.427	1.496	21.232	-

Grupa i Banka	2013.		2012.	
	Prihodi	Rashodi	Prihodi	Rashodi
Erste Bank der Oesterreichischen Sparkassen AG, Beč, Austrija	14	-	28	-
Erste and Steiermarkische Bank d.d. Zagreb, Hrvatska	24	-	-	-
Sparkasse Bank a.d. Skoplje, Makedonija	48	-	27	-
S-Leasing d.o.o. Sarajevo, BiH	120	14	88	172
Sparkasse nekretnine d.o.o. Sarajevo, BiH	4	-	4	-
S-Premium d.o.o. Sarajevo, BiH	6	-	6	-
S IT Solutions AT Spardat GmBH Beč, Austrija	-	235	-	110
MBU d.o.o. Zagreb, Hrvatska	-	780	-	676
S IT Solutions CZ s.r.o. Prag, Češka	-	6	-	13
S IT Solutions HR d.o.o. Bjelovar, Hrvatska	-	40	-	-
	216	1.075	153	971

Naknade Upravi

Naknade članovima Uprave i osobama na ključnim rukovodećim položajima bile su kako slijedi:

Grupa i Banka	2013.	2012.
Bruto plaće	796	769
Ostale naknade	148	128
Naknade članovima Nadzornog odbora	25	29
	969	926

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

33. Komisioni poslovi

Sredstva kojima Banka upravlja kao povjerenik za i u ime pojedinaca, zaklada i drugih institucija ne predstavljaju sredstva Banke te stoga nisu ni uključena u njen bilans.

Niže u tabeli analizirana su sredstva kojima Banka upravlja za i u ime svojih klijenata:

Grupa i Banka	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
Kredit		
Pravna lica	16.797	17.131
Stanovništvo	3.577	3.701
	20.374	20.832
Izvori finansiranja		
Agencija za zapošljavanje Federacije Bosne i Hercegovine	17.694	18.108
Ministarstvo ratnih vojnih invalida Zeničko-dobojskog kantona	1.062	1.071
Vlada Bosansko-podrinjskog kantona	804	805
Međunarodna agencija za garancije - IGA	326	326
Vlada Zeničko-dobojskog kantona	201	223
Agencija za zapošljavanje Zeničko-dobojskog kantona	161	172
Lutheran World Federation	73	73
Stambeni fond Unsko-sanskog kantona	29	29
Agencija za zapošljavanje Bosansko-podrinjskog kantona	21	22
RVI Bihać	3	3
	20.374	20.832
Neto obaveza	-	-

Banka ne snosi rizik po ovim plasmanima, a za svoje usluge ostvaruje naknadu. Obaveze iz komisionih poslova su investirane u kredite kompanija i fizičkih lica u ime i za račun trećih osoba.

34. Finansijski instrumenti**a) Upravljanje rizikom kapitala**

Ciljevi Banke prilikom upravljanja kapitalom koji je mnogo šira kategorija od "kapitala" iskazanog u bilansu stanja su sljedeći:

- usaglasiti se sa zahtjevima koji su u vezi sa kapitalom i koji su propisani od strane regulatora na tržištu banaka,
- osigurati da je Banka u mogućnosti nastaviti sa neograničenim vijekom poslovanja da bi mogla obezbijediti povrat dioničarima, kao i koristiti ostalim učesnicima na tržištu i
- održavati jaku kapitalnu osnovu koja će podržati razvoj poslovanja Banke.

Od Banke se očekuje da održava adekvatan odnos duga i kapitala. Pokazatelji solventnosti su kao što slijedi:

Banka	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
Dug	836.831	783.720
Kapital	113.791	105.283
Omjer neto duga i kapitala	7,35	7,44

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

34. Finansijski instrumenti (nastavak)**a) Upravljanje rizikom kapitala (nastavak)**

Dug je definisan kao obaveze prema bankama i klijentima kao što je prezentirano u Napomenama 26 i 27, obaveze po uzetim kreditima, kao što je prezentirano u Napomeni 28, a kapital uključuje ukupan kapital Banke.

Adekvatnost kapitala i korištenje neto kapitala prati Uprava Banke, uzimajući u obzir smjernice FBA-a koje su razvijene u svrhu supervizije. Zahtijevane informacije se podnose FBA-u kvartalno.

FBA zahtijeva od svake banke:

- a) da održava minimalni iznos neto (regulatornog) kapitala banke u iznosu 15 miliona KM i
- b) da održava odnos neto (regulatornog) kapitala i rizika ponderisane imovine u visini od minimalno 12%.

Neto kapital Banke podijeljen je u dva dijela:

- Tier 1 kapital ili Osnovni kapital: dionički kapital (netiran za bilo koji knjigovodstveni iznos trezorskih dionica), dionička premija, zadržana dobit i rezerve nastale izdvajanjem iz zadržane dobiti i
- Tier 2 kapital ili Dopunski kapital: kvalifikovani subordinirani dug, umanjenja vrijednosti na bazi portfolia i nerealizirani dobiti nastali na bazi procjene fer vrijednosti vlasničkih instrumenata klasifikovanih kao raspoloživi za prodaju.

Rizik ponderisane aktive se mjeri na bazi četiri pondera klasifikovana prema prirodi svakog od sredstava i odražava procjenu kreditnog, tržišnog i ostalih rizika koji su u vezi sa tim sredstvima, uzimajući u obzir prihvatljiv kolateral ili garancije. Sličan tretman je usvojen za izloženost po vanbilansnim pozicijama, sa određenim korekcijama u svrhu preciznijeg iskazivanja prirode potencijalnih gubitaka.

Na dan 31. decembra 2012. i 2013. godine Banka je bila usaglašena sa svim propisanim zahtjevima u vezi sa kapitalom. Na dan 31. decembra 2013. godine adekvatnost kapitala Banke je iznosila 13,6% (2012: 13,9%).

Grupa i Banka	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
Osnovni kapital Banke		
Dionički kapital	86.473	86.473
Rezerva fer vrijednosti	126	343
Zadržana dobit	17.677	10.667
Nematerijalna imovina	2.267	2.164
Ukupno: osnovni kapital	102.009	95.319
Dopunski kapital Banke		
Opće rezerve – u skladu sa propisima FBA-a	17.279	16.025
Revidirana dobit za godinu	8.725	7.010
Ukupno: dopunski kapital Banke	26.004	23.035
Usklađivanje za nedostajuće regulatorne rezerve	8.822	5.311
Neto kapital	119.191	113.043
Rizikom ponderisana aktiva (nerevidirano) - bilans	743.308	712.269
Ostala ponderisana aktiva (nerevidirano) - vanbilans	74.516	52.439
Ukupno: ponderisana rizična aktiva	817.824	764.708
Adekvatnost kapitala (%)	13,6	13,9

b) Značajne računovodstvene politike

Detalji značajnih računovodstvenih politika i usvojenih metoda, uključujući i kriterije za priznavanje, na osnovu mjerenja i na osnovu toga koji su prihodi i troškovi priznati u pogledu na svaku od klasa finansijske imovine, finansijskih obaveza i vlasničkih instrumenata objavljeni su u Napomeni 3 ovih izvještaja.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

34. Finansijski instrumenti (nastavak)**c) Kategorije finansijskih instrumenata**

	Grupa 31. decembar 2013.	Grupa 31. decembar 2012.	Banka 31. decembar 2013.	Banka 31. decembar 2012.
Finansijska imovina				
Novac i novčani ekvivalenti (uključujući obavezu rezervu kod CBBH)	145.818	118.682	145.818	118.682
Plasmani drugim bankama	133	10.555	133	10.555
Dati krediti i avansi klijentima, neto	736.160	702.290	736.160	702.290
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	37.477	23.937	36.880	23.883
Ostala finansijska imovina	2.542	2.901	2.542	2.901
	922.130	858.365	921.533	858.311
Finansijske obaveze				
Po amortiziranom trošku	836.831	783.720	836.831	783.720
Ostale finansijske obaveze	4.633	4.501	4.633	4.501
	841.464	788.221	841.464	788.221

d) Ciljevi upravljanja finansijskim rizikom

Sektor sredstava pruža podršku poslovanju, koordinira pristup domaćem i međunarodnim tržištima, nadgleda i upravlja finansijskim rizikom koji se odnose na poslovanje Banke kroz interne izvještaje o riziku kojima se analizira izloženost po stepenu i utjecaju rizika. Ovi rizici uključuju tržišni rizik (uključujući devizni rizik i rizik kamatne stope na fer vrijednost), rizik likvidnosti i rizik kamatne stope na novčani tok.

e) Tržišni rizik

Usljed svojih aktivnosti Banka je primarno izložena finansijskim rizicima promjena kursa stranih valuta te promjena kamatnih stopa (vidjeti ispod tačke f i g). Izloženosti tržišnom riziku se analiziraju pomoću analize osjetljivosti. Nije bilo promjena u izloženosti Banke tržišnom riziku ili načinu na koji Banka upravlja i mjeri taj rizik.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

34. Finansijski instrumenti (nastavak)**f) Upravljanje deviznim rizikom**

Banka obavlja određene transakcije denominirane u stranim valutama. Dakle, dolazi do izloženosti promjenama kursa stranih valuta.

Knjigovodstvena vrijednost monetarnih sredstava i obaveza Banke denominiranih u stranoj valuti je na dan izvještavanja kako slijedi:

Banka	KM	EUR	USD	Ostale valute	Ukupno
IMOVINA					
Novac i računi kod banaka	25.736	51.231	6.836	6.971	90.774
Obavezna rezerva kod CBBH	55.044	-	-	-	55.044
Plasmani drugim bankama	2	20	111	-	133
Dati krediti i avansi klijentima, neto	245.136	491.024	-	-	736.160
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	23.733	13.147	-	-	36.880
Ostala finansijska imovina	1.872	659	11	-	2.542
	351.523	556.081	6.958	6.971	921.533
OBAVEZE					
Obaveze prema drugim bankama	-	256.242	-	-	256.242
Obaveze prema klijentima	287.196	259.847	7.019	6.761	560.823
Obveze za uzete kredite	208	19.558	-	-	19.766
Ostale finansijske obaveze	1.368	3.207	1	27	4.603
	288.772	538.854	7.020	6.788	841.434
Neusklađenost na dan 31. decembra 2013.	62.751	17.227	(62)	183	80.099
Ukupna monetarna imovina					
	263.723	580.189	7.514	6.885	858.311
Ukupne monetarne obaveze					
	200.439	573.802	7.500	6.480	788.221
Neusklađenost na dan 31. decembra 2012.	63.284	6.387	14	405	70.090

Analiza osjetljivosti strane valute

Banka je uglavnom izložena valutama EUR-a i USD-a te drugim valutama. Banka nije izložena deviznom riziku za EUR jer je konvertibilna marka putem valutnog odbora fiksno vezana za EUR.

Slijedeća tabela detaljno prikazuje osjetljivost Banke na 10%-tno povećanje i smanjenje u KM u odnosu na USD i druge valute. 10% je stopa osjetljivosti koja se koristi pri internom izvještavanju ključnom osoblju Uprave o riziku strane valute i predstavlja procjenu Uprave o razumno mogućim promjenama kursa stranih valuta. Analiza osjetljivosti uključuje eksterne zajmove koji su denominirani u valuti različitoj od valute zajmodavca ili zajmoprimca. Pozitivan iznos niže ukazuje na povećanje dobiti ili drugog kapitala kada KM u odnosu na relevantnu valutu jača za 10%. Za 10% slabljenja KM u odnosu na relevantnu valutu, efekat bi bio isti, ali sa suprotnim predznakom.

Banka	USD efekat	
	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
Dobit/(gubitak)	12	42

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

34. Finansijski instrumenti (nastavak)**g) Upravljanje rizikom kamatne stope**

Banka je izložena riziku kamatnih stopa, jer plasira i posuđuje sredstva po fiksnim kamatnim stopama. Izloženost Banke kamatnim stopama na finansijsku imovinu i obaveze je detaljno prikazana u dijelu koji govori o upravljanju rizikom likvidnosti (vidjeti Tačku i).

Analiza osjetljivosti na kamatne stope

Analize osjetljivosti ispod su urađene na osnovu izloženosti kamatnim stopama i za derivativne i ne-derivativne instrumente na datum izvještajnog perioda. Za promjenjive kamatne stope pripremljena je analiza pod pretpostavkom da je nepodmireni iznos obaveza na dan bilansa stanja bio nepodmiren čitavu godinu. Koristi se 50 baznih poena umanjenja ili povećanja pri internom izvještavanju o riziku kamatnih stopa i ključnom osoblju uprave i predstavlja procjenu uprave o razumno mogućim promjenama kamatnih stopa.

Da su kamatne stope bile 50 baznih poena više ili niže, a da su se druge varijable održale konstantnim, neto dobit za godinu koja je završila 31. decembra 2013. bila bi uvećana/umanjena za 1.641 hiljadu KM (2012: za 1.422 hiljade KM).

h) Upravljanje kreditnim rizikom

Kreditni rizik se odnosi na nemogućnosti druge strane da podmiri svoje ugovorne obaveze, što rezultira finansijskim gubitkom Banke. Banka je usvojila politiku da posluje samo sa kreditno pouzdanim strankama i da obezbijedi dovoljno kolateralu gdje se pokaže kao potrebno, kao sredstvo za umanjenje rizika i finansijskih gubitaka.

Izloženost Banke i kategorizacija rizičnosti klijenata se stalno nadgledaju, a ukupna vrijednost zaključenih transakcija je disperzirana između prihvaćenih klijenata. Izloženost kreditima se kontrolira ograničenjima klijenata koje mjesečno pregleda i odobrava Uprava Banke kroz izvještaje koje dostavlja Sektor upravljanja rizicima.

Banka nema značajne izloženosti kreditnom riziku prema bilo kojoj trećoj strani ili stranama koje imaju slične karakteristike. Banka smatra da stranke imaju slične karakteristike, ukoliko su povezane strane.

Izuzet za navedeno, u tabeli datoj ispod, knjigovodstvena vrijednost finansijske imovine prikazana u finansijskim izvještajima, umanjena za gubitke po osnovu umanjenja vrijednosti predstavlja maksimalnu izloženost Banke kreditnom riziku, bez uzimanja u obzir vrijednosti prikupljenih kolateralu.

Finansijska imovina

Banka	Ukupna bruto knjigovodstvena vrijednost	Imovina čija vrijednost nije umanjena	Imovina čija je vrijednost umanjena	Umanjenje vrijednosti (grupno i pojedinačno)	Ukupna neto knjigovodstvena vrijednost
Na dan 31. decembra 2013.					
Novac i računi kod banaka	90.833	90.833	-	(59)	90.774
Obavezna rezerva kod CBBH	55.044	55.044	-	-	55.044
Plasmani drugim bankama	136	136	-	(3)	133
Dati krediti klijentima	807.022	736.766	70.256	(70.862)	736.160
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	37.125	37.125	-	(245)	36.880
Ostala finansijska imovina	4.367	3.076	1.291	(1.825)	2.542
	994.527	922.980	71.547	(72.994)	921.533
Na dan 31. decembra 2012.					
Novac i računi kod banaka	65.426	65.426	-	(34)	65.392
Obavezna rezerva kod CBBH	53.290	53.290	-	-	53.290
Plasmani drugim bankama	10.765	10.765	-	(210)	10.555
Dati krediti klijentima	770.317	699.662	70.655	(68.027)	702.290
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	24.116	24.116	-	(233)	23.883
Ostala finansijska imovina	4.610	2.252	2.358	(1.709)	2.901
	928.524	855.511	73.013	(70.213)	858.311

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

34. Finansijski instrumenti (nastavak)**Izloženost kreditnom riziku i kolateralu**

Banka	Izloženost kreditnom riziku		
	Neto izloženost	Nepovučeni krediti/ Garancije	Fer vrijednost kolaterala
Na dan 31. decembra 2013.			
Novac i računi kod banaka	90.774	-	-
Obavezna rezerva kod CBBH	55.044	-	-
Plasmani drugim bankama	133	-	-
Dati krediti klijentima	736.160	129.818	289.054
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	36.880	-	-
Ostala finansijska imovina	2.542	-	-
	921.533	129.818	289.054
Na dan 31. decembra 2012.			
Novac i računi kod banaka	65.392	-	-
Obavezna rezerva kod CBBH	53.290	-	-
Plasmani drugim bankama	10.555	-	-
Dati krediti klijentima	702.290	95.195	277.103
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	23.883	-	-
Ostala finansijska imovina	2.901	-	-
	858.311	95.195	277.103

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

34. Finansijski instrumenti (nastavak)**h) Upravljanje kreditnim rizikom (nastavak)****Izloženost kreditnom riziku i kolateralu****Fer vrijednost kolaterala**

Banka	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.
Nekretnine	215.705	176.160
Pokretnine	4.194	3.355
Depoziti	9.677	7.924
Ostalo	59.478	89.664
	289.054	277.103

Kašnjenja

Banka	Bruto kreditni portfolio	Nedospjelo	Do 30 dana	31 – 90 dana	91 – 180 dana	181 – 270 dana	preko 270 dana
31. decembar 2013.							
Pravna lica	466.287	393.060	20.292	5.212	1.912	2.025	43.786
Fizička lica	340.735	300.903	21.294	4.653	2.011	1.282	10.592
	807.022	693.963	41.586	9.865	3.923	3.307	54.378
31. decembar 2012.							
Pravna lica	447.883	356.772	27.345	18.497	3.191	2.464	39.614
Fizička lica	322.434	277.397	28.719	7.362	1.071	640	7.245
	770.317	634.169	56.064	25.859	4.262	3.104	46.859

i) Upravljanje rizikom likvidnosti

Krajnja odgovornost za upravljanje rizikom likvidnosti leži na Upravi koja je izgradila odgovarajući okvir za upravljanje rizikom likvidnosti u svrhu upravljanja kratkoročnim, srednjoročnim i dugoročnim potrebama Banke za likvidnim sredstvima. Banka upravlja ovim rizikom održavanjem adekvatnih rezervi, pozajmicama od ostalih banaka i drugih finansijskih institucija, kao i ostalim izvorima finansiranja, time što konstantno nadgleda prognozirane i stvarne novčane tokove i uspoređuje rokove dospijeća finansijske imovine i obaveza.

Sljedeća tabela detaljno prikazuje preostala ugovorena dospijeća Banke za finansijsku imovinu. Tabela je pripremljena na osnovu nediskontiranih novčanih tokova finansijske imovine, uključujući i kamate na tu imovinu koje će biti zarađene, osim na imovinu za koju Banka očekuje da će se novčani tok pojaviti u drugom periodu.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

34. Finansijski instrumenti (nastavak)**i) Upravljanje rizikom likvidnosti (nastavak)****Tabele rizika likvidnosti i kamatnih stopa***Dospijeće finansijske imovine*

Banka	Ponderisana prosječna efektivna kamatna stopa	Manje od 1 mjeseca	2 do 3 mjeseca	4 mjeseca do 1 godine	1 do 5 godina	Preko 5 godina	Ukupno
31. decembar 2013.							
Bez kamata	-	34.666	18	600	13	-	35.297
Instrumenti varijabilne kamatne stope	5,57%	14.461	12.092	54.932	172.630	44.232	298.347
Instrumenti fiksne kamatne stope	7,85%	126.854	62.764	190.273	252.605	202.485	834.981
		175.981	74.874	245.805	425.248	246.717	1.168.625

31. decembar 2012.

Bez kamata	-	6.659	10	285	5	-	6.959
Instrumenti varijabilne kamatne stope	5,91%	11.978	11.086	52.242	154.068	50.433	279.807
Instrumenti fiksne kamatne stope	7,97%	108.416	62.903	192.248	246.975	178.913	789.455
		127.053	73.999	244.775	401.048	229.346	1.076.221

Sljedeća tabela detaljno prikazuje preostala ugovorena dospijeća Banke za finansijske obaveze. Tabela je pripremljena na osnovu nediskontiranih novčanih tokova finansijskih obaveza na osnovu najranijeg datuma na koji se od Banke može tražiti da plati. Tabela uključuje novčane tokove kamata i glavnica.

Dospijeće za finansijske obaveze

Banka	Ponderisana prosječna efektivna kamatna stopa	Manje od 1 mjeseca	2 do 3 mjeseca	4 mjeseca do 1 godine	1 do 5 godina	Preko 5 godina	Ukupno
31. decembar 2013.							
Bez kamata	-	164.048	160	2.578	1.596	1.338	169.720
Instrumenti varijabilne kamatne stope	1,22%	444	-	-	271.787	10.786	283.017
Instrumenti fiksne kamatne stope	2,46%	58.045	38.159	134.873	172.693	5.196	408.966
		222.537	38.319	137.451	446.076	17.320	861.703

31. decembar 2012.

Bez kamata	-	130.144	695	1.499	2.000	168	134.506
Instrumenti varijabilne kamatne stope	1,26%	-	-	-	264.356	-	264.356
Instrumenti fiksne kamatne stope	2,55%	40.787	29.246	146.207	191.730	6.322	414.292
		170.931	29.941	147.706	458.086	6.490	813.154

Banka očekuje da će ispuniti druge obaveze iz operativnih novčanih tokova i priliva od dospjelih finansijskih sredstava.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

35. Mjerenje fer vrijednosti

Ova napomena daje informacije o načinu na koji Banka procjenjuje fer vrijednosti različite finansijske imovine i finansijskih obaveza.

35.1. Fer vrijednost finansijske imovine i finansijskih obaveza Banke koje se mjere po fer vrijednosti na ponavljajućem nivou iz perioda u period

Neki od finansijske imovine i finansijskih obaveza Banke mjere se po fer vrijednosti na svaki datum izvještavanja. U nastavku su informacije o tome kako se utvrđuju fer vrijednosti ove finansijske imovine i finansijskih obaveza (posebno tehnike vrednovanja i ulazni podaci koji se koriste).

Grupa i Banka		Hijerarhija fer vrijednosti	Tehnike vrednovanja i ulazni podaci
Finansijska imovina / finansijske obaveze	Fer vrijednost na dan		
	31. decembar 2013.	31. decembar 2012.	
1) Finansijska imovina raspoloživa za prodaju (Napomena 21)	Vlasnički vrijednosni papiri koji kotiraju na berzi u Bosni i Hercegovini: - BamCard d.d. Sarajevo – 115 hiljada KM - S-Leasing d.o.o. Sarajevo – 607 hiljada KM - Sparkasse nekretnine d.o.o. Sarajevo – 49 hiljada KM - S-Premium d.o.o. Sarajevo – 49 hiljada KM	Vlasnički vrijednosni papiri koji kotiraju na berzi u Bosni i Hercegovini: - BamCard d.d. Sarajevo – 115 hiljada KM - S-Leasing d.o.o. Sarajevo – 120 hiljada KM - Sparkasse nekretnine d.o.o. Sarajevo – 49 hiljada KM - S-Premium d.o.o. Sarajevo – 49 hiljada KM	Nivo 1 Cijene koje kotiraju na aktivnom tržištu.
	Vlasnički vrijednosni papiri koji kotiraju na berzi u drugim zemljama: Belgija - 24 hiljade KM	Vlasnički vrijednosni papiri koji kotiraju na berzi u drugim zemljama: Belgija - 24 hiljade KM	Nivo 1 Cijene koje kotiraju na aktivnom tržištu.
	Dužnički vrijednosni papiri koji kotiraju na berzi u drugim zemljama: Hrvatska – 10.515 hiljada KM (Baa3/BBB)	Dužnički vrijednosni papiri koji kotiraju na berzi u drugim zemljama: Hrvatska – 10.795 hiljada KM (Baa3/BBB)	Nivo 1 Cijene koje kotiraju na aktivnom tržištu.
	Dužnički vrijednosni papiri koji kotiraju na berzi u Bosni i Hercegovini: - Ministarstvo finansija FBiH – 21.673 hiljade KM (B+) - Ministarstvo finansija RS – 3.220 hiljada KM (B+) - Općina Tešanj – 35 hiljada KM - Općina Cazin – 345 hiljada KM - Općina Hadžići – 492 hiljade KM	Dužnički vrijednosni papiri koji kotiraju na berzi u Bosni i Hercegovini: - Ministarstvo finansija FBiH – 9.739 hiljada KM (B+) - Ministarstvo finansija RS – 246 hiljada KM (B+) - Općina Tešanj – 69 hiljada KM - Općina Cazin – 389 hiljada KM	Nivo 1 Cijene koje kotiraju na aktivnom tržištu.

Nije bilo prenosa između Nivoa 1 i Nivoa 2 tokom perioda.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama KM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

35. Mjerenje fer vrijednosti (nastavak)**35.2. Fer vrijednost finansijske imovine i finansijskih obaveza Banke koje se ne mjere po fer vrijednosti na ponavljajućem nivou iz perioda u period (ali se zahtijeva objavljivanje njihove fer vrijednosti)**

Osim navedenog u sljedećoj tabeli, Uprava smatra da knjigovodstveni iznosi finansijske imovine i finansijskih obaveza priznati u finansijskim izvještajima približno odgovaraju njihovim fer vrijednostima.

Grupa i Banka	31. decembar 2013.		31. decembar 2012.	
	Knjigovod-stvena vrijednost	Fer vrijednost	Knjigovod-stvena vrijednost	Fer vrijednost
Finansijska imovina				
Kredit i potraživanja:				
- Krediti dati klijentima	736.160	735.872	702.290	702.140
Finansijske obaveze				
Po amortiziranom trošku:				
- Obaveze prema bankama i klijentima	817.065	816.964	781.179	781.052

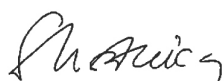
Grupa i Banka	Hijerarhija fer vrijednosti na dan 31. decembra 2013.			
	Nivo 1	Nivo 2	Nivo 3	Ukupno
Finansijska imovina				
Kredit i potraživanja:				
- Krediti dati klijentima	-	-	735.872	735.872
	-	-	735.872	735.872
Finansijske obaveze				
Po amortiziranom trošku:				
- Obaveze prema bankama i klijentima	-	-	816.964	816.964
	-	-	816.964	816.964

Fer vrijednost finansijske imovine i finansijskih obaveza uključena gore u kategorije za Nivo 2 utvrđena je prema općeprihvaćenim modelima procjenjivanja na osnovu analize diskontovanih novčanih tokova sa diskontnom stopom kao najznačajnijim ulaznim podatkom i odražava kreditni rizik ugovornih strana.

Izračun fer vrijednosti utvrđuje se putem diskontovanja budućih novčanih tokova, uz korištenje prosječne ponderisane kamatne stope na nivou BiH, objavljene od strane CBBH, odvojeno za pravna i fizička lica.

36. Odobranje finansijskih izvještaja

Ove finansijske izvještaje odobrila je Uprava Banke, dana 14. aprila 2014. godine.



Sanel Kusturica, direktor



Amir Softić, izvršni direktor

Impresum

Izdavač: Sparkase Bank dd

Dizajn: Žarulja.ba

SPARKASSE 
BANK